

SEANCES DU MERCREDI 16 NOVEMBRE 1988
 VERGADERINGEN VAN WOENSDAG 16 NOVEMBER 1988

ASSEMBLEE
 PLENAIRE VERGADERING

SEANCE DU MATIN
 OCHTENDVERGADERING

SOMMAIRE:

CONGES:

Page 249.

COMPOSITION DE COMMISSIONS (Modifications):

Page 249.

CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE CONSULTATIF DE BENELUX:

Page 249.

DEMISSION D'UN SENATEUR:

Page 249.

DECES D'UN ANCIEN SENATEUR:

Page 249.

PROJETS DE LOI (Discussion):

Projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1988.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Marchal, rapporteur, Moens, Paque, Anthuenis, Evers, M. Van der Biest, ministre des Pensions, Mme Detiège, secrétaire d'Etat aux Pensions, adjoint au ministre des Pensions, p. 250.

Discussion et vote des articles, p. 259.

Ann. parl. Sénat — Session ordinaire 1988-1989
 Parlem. Hand. Senaat — Gewone zitting 1988-1989

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 249.

SAMENSTELLING VAN COMMISSIES (Wijzigingen):

Bladzijde 249.

RAADGEVENDE INTERPARLEMENTAIRE BENELUX-RAAD:

Bladzijde 249.

ONTSLAG VAN EEN SENATOR:

Bladzijde 249.

OVERLIJDEN VAN EEN OUD-SENATOR:

Bladzijde 249.

ONTWERPEN VAN WET (Beraadslaging):

Ontwerp van wet houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1988.

Algemene beraadslaging. — *Sprekers*: de heren Marchal, rapporteur, Moens, Paque, Anthuenis, Evers, Van der Biest, minister van Pensioenen, mevrouw Detiège, staatssecretaris voor Pensioenen, toegevoegd aan de minister van Pensioenen, blz. 250.

Beraadslaging en stemming over de artikelen, blz. 259.

Projet de loi contenant le budget du ministère des Finances pour l'année budgétaire 1988.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Aerts, rapporteur, Kenzeler, Mme Truffaut, M. Van Hooland, p. 260.

PROJETS DE LOI (Dépôt):

Page 264.

Projet de loi dispensant les communes de dresser, en 1988, la liste des électeurs pour les élections législatives.

Projet de loi spéciale sur la Cour d'arbitrage.

Projet de loi ordinaire relative aux traitements et pensions des juges, des référendaires et des greffiers de la Cour d'arbitrage.

INTERPELLATIONS (Demandes):

Page 264.

M. Lannoye au secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés et au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la pollution de l'eau potable par les nitrates ».

M. Simonet au Premier ministre, au ministre des Relations extérieures et au ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics, et des Institutions scientifiques et culturelles nationales sur « les incohérences de la politique extérieure de la Belgique ».

M. de Clippele au ministre de l'Emploi et du Travail sur « l'augmentation des frais de gestion pour le paiement des allocations de chômage ».

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1988.

Algemene beraadslaging. — *Sprekers*: de heren Aerts, rapporteur, Kenzeler, mevrouw Truffaut, de heer Van Hooland, blz. 260.

ONTWERPEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 264.

Ontwerp van wet waarbij de gemeenten vrijgesteld worden van de verplichting om in 1988 de kiezerslijst voor de parlementsverkiezingen op te maken.

Ontwerp van bijzondere wet op het Arbitragehof.

Ontwerp van gewone wet betreffende de wedden en pensioenen van de rechters, de referendarissen en de griffiers van het Arbitragehof.

INTERPELLATIES (Verzoeken):

Bladzijde 264.

De heer Lannoye tot de staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid en tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de verontreiniging van het drinkwater door nitraten ».

De heer Simonet tot de Eerste minister, tot de minister van Buitenlandse Betrekkingen en tot de minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten, en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen over « de incoherentie van het Belgisch buitenlands beleid ».

De heer de Clippele tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de stijging van de administratiekosten voor de betaling van de werkloosheidsuitkeringen ».

PRESIDENCE DE M. SWAELEN, PRESIDENT

VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER SWAELEN, VOORZITTER

Mme Panneels-Van Baelen, secrétaire, prend place au bureau.

Mevrouw Panneels-Van Baelen, secretaris, neemt plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.

De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 10 h 5 m.

De vergadering wordt geopend te 10 h 5 m.

CONGES — VERLOF

MM. Adriaensens, De Bremaeker, Van den Broeck, Wyninckx, Kelchtermans, en mission à l'étranger, Mommerency, malade jusqu'au 24 novembre; Vanderkerckhove, De Beul, à l'étranger; Mme Hanquet et M. Luyten, pour d'autres devoirs, demandent un congé.

Vragen verlof: de heren Adriaensens, De Bremaeker, Van den Broeck, Wyninckx, Kelchtermans, met opdracht in het buitenland; Mommerency, ziek tot en met 24 november; Vanderkerckhove, De Beul, buitenslands; mevrouw Hanquet en de heer Luyten, wegens andere plichten.

— Ces congés sont accordés.

Dit verlof wordt toegestaan.

MM. Belot, pour devoirs administratifs; Diegenant, à l'étranger, et Taminiaux, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la réunion de ce jour.

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Belot, wegens ambtsplichten; Diegenant, in het buitenland, en Taminiaux, wegens andere plichten.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving aangenomen.

SAMENSTELLING VAN COMMISSIES

Wijzigingen

COMPOSITION DE COMMISSIONS

Modifications

De Voorzitter. — Bij het bureau zijn voorstellen ingediend tot wijziging van de samenstelling van drie commissies:

1^o In de commissie voor de Financiën:

Zou de heer Van Rompuy de heer Gijs als plaatsvervangend lid vervangen;

Le bureau est saisi de demandes tendant à modifier la composition de trois commissions:

1^o A la commission des Finances:

M. Van Rompuy remplacerait M. Gijs comme membre suppléant;

2^o In de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen:

Zou de heer De Bondt de heer De Seranno als plaatsvervangend lid vervangen;

2^o A la commission de la Révision de la Constitution et des Réformes institutionnelles:

M. De Bondt remplacerait M. De Seranno comme membre suppléant;

Zou de heer de Clippele de heer Hatry als plaatsvervangend lid vervangen;

M. de Clippele remplacerait M. Hatry comme membre suppléant;

3^o In de commissie voor de Verzoekschriften:

Zou de heer Glibert de heer Houssa als plaatsvervangend lid vervangen.

3^o A la commission des Pétitions:

M. Glibert remplacerait M. Houssa comme membre suppléant.

Geen bezwaar?

Pas d'opposition?

Dan is aldus besloten.

Il en est ainsi décidé.

RAADGEVENDE INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD

Wijzigingen

CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE CONSULTATIF
DE BENELUX

Modifications

De Voorzitter. — De volgende wijzigingen worden voorgesteld in de samenstelling van de Senaatsafvaardiging bij de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad:

Effectief lid: de heer Knuts, ter vervanging van de heer De Wulf;

Plaatsvervangend lid: de heer Jan Leclercq, ter vervanging van de heer Knuts.

Les modifications suivantes sont proposées dans la composition de la délégation du Sénat au Conseil interparlementaire consultatif de Benelux:

Membre effectif: M. Knuts, en remplacement de M. De Wulf;

Membre suppléant: M. Jan Leclercq, en remplacement de M. Knuts.

Geen bezwaar?

Pas d'opposition?

Dan verklaar ik de heer Knuts verkozen tot effectief lid en de heer Jan Leclercq tot plaatsvervangend lid van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad.

Je proclame donc M. Knuts membre effectif et M. Jan Leclercq membre suppléant du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux.

Van deze benoemingen zal kennis worden gegeven aan de voorzitter van bedoelde Raad.

Il sera donné connaissance de ces désignations au président dudit Conseil.

ONTSLAG VAN EEN SENATOR

DEMISSION D'UN SÉNATEUR

De Voorzitter. — Bij brief van 4 november 1988 heeft de heer Akkermans, senator gekozen door de provincieraad van Antwerpen, mij laten weten dat hij, met ingang van 1 januari 1989, van zijn mandaat afziet.

Par lettre du 4 novembre 1988, M. Akkermans, sénateur élu par le conseil provincial d'Anvers, m'a fait savoir qu'il renonce à son mandat à partir du 1^{er} janvier 1989.

— Voor kennisgeving aangenomen.

Pris pour notification.

OVERLIJDEN VAN EEN OUD-SENATOR

DECES D'UN ANCIEN SÉNATEUR

De Voorzitter. — De Senaat zal met groot leedwezen kennis hebben genomen van het overlijden van eresenator, de heer Maurice Van Herreweghe, gewezen senator voor het arrondissement Gent-Eeklo.

Le Sénat a été peiné d'apprendre le décès du sénateur honoraire, M. Maurice Van Herreweghe, ancien sénateur pour l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Uw Voorzitter betuigt het rouwbeklag van de vergadering aan de familie van ons betreurd gewezen medelid.

Votre Président adresse les condoléances de l'assemblée à la famille de notre regretté ancien collègue.

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET
DES PENSIONS POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1988*Discussion générale et vote des articles*ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN
PENSIOENEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1988*Algemene beraadslaging en stemming over de artikelen*

M. le Président. — Nous abordons l'examen du projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1988.

Wij vatten de beraadslaging aan over het ontwerp van wet houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1988.

La discussion générale est ouverte.

De algemene beraadslaging is geopend.

La parole est à M. Marchal, rapporteur.

M. Marchal, rapporteur. — Monsieur le Président, après avoir entendu l'exposé de notre ministre des Pensions concernant le budget 1988, la discussion générale s'est ouverte.

D'entrée de jeu, un membre regrette que le budget de 1989 ne soit pas discuté en même temps que celui de 1988. Tout en reconnaissant que le ministre n'est certainement pas responsable de cette situation, il considère que ce débat arrive à la fois trop tôt et trop tard; trop tôt parce qu'il n'est pas encore possible de débattre maintenant des perspectives et trop tard, en ce qui concerne le budget de 1988, parce que l'essentiel des crédits est déjà dépensé.

M. Henrion, vice-président, prend la présidence de l'assemblée

Diverses questions naissent alors. Elles concernent notamment:

— Les montants mensuels inférieurs à 1 000 francs versés à titre de pension de survie;

— Le versement de montants relativement élevés aux avoués;

— La différence entre le régime accordé au personnel des cadres d'Afrique et celui des autres fonctionnaires de l'Etat;

— L'émoi existant parmi les anciens des forces belges en Grande-Bretagne, leur demande de réparation ne semblant pas être prise en considération.

Le ministre a répondu aux intervenants et, en ce qui concerne la dernière question, il a assuré qu'il en sera tenu compte dans la préparation du projet de loi.

A la question de savoir quand sera déposé le budget 1989, il a été répondu qu'il pourra l'être dès l'adoption par la Chambre du budget des Voies et Moyens.

Un membre voulant se voir confirmer que le montant de 308,9 millions prévu pour les victimes de guerre sera effectivement payé en 1989 et en 1990 a reçu une assurance positive du ministre.

Un autre intervenant craint que les indépendants ne se retrouvent pas dans un tel chevauchement des compétences et plaide en faveur d'un protocole solide entre les ministres désignés pour ces matières.

Le même commissaire demande s'il est exact que, dans le total de 194,5 milliards prévu pour 1988, les dépenses relatives aux pensions du personnel des pouvoirs locaux et de la SNCB ne se trouvent pas comptabilisées. Il traitera encore du plan quinquennal de relèvement des pensions des indépendants ainsi que du problème important relatif à la problématique plus générale de l'âge de la retraite. Il constatera, en conclusion, que si les individus et les entreprises aspirent légitimement, et pour des raisons diverses, à abaisser l'âge de la retraite, il y a lieu toutefois de tenir compte des intérêts de la communauté dans son ensemble, afin de veiller à maintenir la viabilité du système.

Un membre souligne que le problème des pensions touche encore plus d'administrations que celles citées précédemment et souhaite qu'un organigramme soit joint au rapport. Il demande ensuite que le ministre puisse, soit au moment de la discussion du budget, soit à une autre occasion, faire connaître ses vues sur les perspectives à long terme dans les différentes catégories socio-professionnelles.

Le ministre, après avoir répondu que l'Etat n'intervient pas dans le financement des pensions à charge des pouvoirs subordonnés et de la SNCB, se dit disposé à venir informer la commission des perspectives en matière d'évolution des différents régimes de pensions.

En ce qui concerne le financement du relèvement de la pension des indépendants, le ministre observe qu'il est l'héritier d'une loi généreuse de programmation et d'une absence de calcul, puisque seule la première phase de financement a été assurée par le gouvernement précédent. Pour 1989 et 1990, ces augmentations seront financées à l'intérieur du régime.

Par rapport à l'ensemble de la problématique des pensions, le ministre estime qu'on se situe à une année charnière puisqu'on arrive à la fin du régime de pré pension de retraite et, à la fin de l'année prochaine, à la fin des pré pensions conventionnelles.

En fonction des résultats de la négociation tripartite, des arbitrages budgétaires seront pris et, à ce moment seulement, on pourra légiférer pour fixer des options à plus long terme.

La discussion générale s'est terminée par un vote sur les articles 1 à 9, adoptés par 11 voix contre 2. L'ensemble du projet fut adopté également par 11 voix contre 2.

Avant de quitter cette tribune, qu'il me soit permis de remercier notre ministre des Pensions de la clarté de son exposé et de ses réponses.

Comme vous avez pu le constater dans le rapport, la problématique de l'âge de la retraite se posera demain et méritera toute notre attention. Je suis convaincu que la détermination caractéristique du ministre permettra d'aboutir à une solution équilibrée pour l'ensemble de la population. (*Applaudissements.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Moens.

De heer Moens. — Mijnheer de Voorzitter, ondanks al de paniekzaaijerij rond de pensioenen en rond de mogelijkheid tot het verder betalen ervan, is de begroting 1988 in elk geval nog geen ramp. Onze beleidsmensen hebben tijdens de discussie in de commissie echter een zodanig lucide analyse van het dossier gemaakt dat zij ons tot grote bezorgdheid voor de toekomst moet aanzetten. Ook de rapporteur, die wij feliciteren voor zijn verslag, heeft een aantal feiten en cijfers medegedeeld die deze bezorgdheid nagenoeg in wanhoop doen omslaan. De minister zei ons dat de begroting van Pensioenen vandaag al de tweede grootste is van allemaal, na die van de schuld. Hij zal niet tegenspreken dat zijn begroting over twintig jaar, indien hij dan nog altijd dit departement zou beheren, ontegensprekelijk de grootste zal zijn van het hele rijk, omvangrijker nog dan die van de schuld. Meer nog, een toename van de schuld zal dan te wijten zijn aan de toename van de begroting van Pensioenen. Dat zal niet het gevolg zijn van een verhoging van de pensioenbedragen maar wel van de stijging van het aantal gepensioneerden als gevolg van de demografische evolutie. Ten gevolge daarvan zullen wij over twintig jaar alle moeite hebben om voor de gepensioneerden fatsoensgrenzen, benedengrenzen aan te houden die een behoorlijk inkomen garanderen.

Nu, in 1988, heeft de regering inzake de fatsoensdrempels, de grenzen waaronder pensioenen niet mogen dalen, in elk geval nog een belangrijke daad verricht door te beslissen dat die drempels op 1 januari 1989 met 2 pct. worden verhoogd. Daarvoor feliciteer ik de beleidslieden.

Ik heb daarbij wel een bedenking. Bij het bekijken van de statistieken achteraan het wetsontwerp zijn mij bepaalde zeer hoge pensioenbedragen opgevallen, vooral voor de openbare dienst, waarbij men zich kan afvragen of naast de fatsoensdrempels waaronder men niet mag gaan, er ook geen fatsoens-

plafonds moeten worden ingesteld waarboven een pensioen niet mag uitstijgen.

Een aantal andere feiten en cijfers uit het ontwerp en uit het verslag geven ook aanleiding tot bezorgdheid. De totaliteit van de uitgaven voor heel de pensioensector, dus niet alleen het stuk in de begroting, bedraagt volgens de minister op het ogenblik ongeveer 570 miljard. Daarmee is hij dan waarschijnlijk « de grootste werkgever van het land », want wie betaalt er meer uit dan de minister van Pensioenen? Er valt daarbij zelfs een mooi parallelisme op: 570 miljard vertegenwoordigt 10 pct. van het bruto nationaal produkt; de bijdragen van de Staat in dat bedrag, namelijk 190 miljard, maken eveneens 10 pct. uit van de totale staatsuitgaven. Dit lijkt een redelijk evenwicht.

Dan komt de kat op de koord. Vermits dit 10 pct.-aandeel in het BNP, gezien de demografische evolutie, onomkeerbaar zal stijgen, is het de vraag of de minister dit parallelisme in de toekomst zal kunnen handhaven. Met andere woorden, zal hij kunnen blijven aanspraak maken op een stijgend percentage van de staatsuitgaven om de bijdragen van het Rijk voor de pensioenen op hetzelfde niveau te vrijwaren. Dit vormt een reëel gevaar.

De cijfers en de tabellen verstrekken ons eveneens een inzicht in het relatieve belang van de vijf grote categorieën van het totale door de minister beheerde pensioenpakket; ten eerste, de rust- en overlevingspensioenen van de openbare diensten, ten tweede, de oorlogsslachtoffers, ten derde, het stelsel van de werknemers, ten vierde, het stelsel van de zelfstandigen en ten vijfde, het gewaarborgd inkomen. Welke bedragen uit die 190 miljard gaan naar elk van die sectoren? Wie de optelling maakt komt tot belangwekkende vaststellingen.

Voor de rust- en overlevingspensioenen, waarbij de overlevingspensioenen een eigen financiering hebben, en niet rechtstreeks het budget verminderen, wordt volgens het document dat de minister ons heeft overhandigd 110 miljard ingeschreven. Voor de oorlogsslachtoffers is er een niet-onaanzienlijk bedrag van 18 miljard. De subsidies voor het werknemersstelsel bedragen 65 miljard en voor dat van de zelfstandigen 17 miljard. Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden vereist 8 miljard.

Deze cijfers tonen het belang van de verschillende posten aan. Nog belangrijker zijn de stijgingspercentages van de verschillende posten. Ik heb de cijfers van 1986, 1987 en 1988 met elkaar vergeleken. Voor de pensioenen voor de openbare diensten bedroeg de toename van 1986 tot 1988 15 pct., voor de werknemerspensioenen 3 pct., voor het gewaarborgd inkomen 5 pct. en voor de pensioenen van de zelfstandigen 30 pct. Voor de oorlogsslachtoffers is er een vermindering van 2 pct., hetgeen normaal is daar hun aantal gestadig afneemt. Ook de stijging van de percentages voor het werknemerspensioen en het gewaarborgd inkomen zijn normaal. Minder normaal is de stijging met 15 pct. van de rust- en overlevingspensioenen in de openbare diensten, en zeker de stijging met 30 pct. voor regeling voor de zelfstandigen.

Het percentage van de toename in het pensioenregime voor de zelfstandigen is het dubbele van de toename in het regime voor de openbare dienst. Toch vormt deze laatste toename een grotere bedreiging omdat de benodigde bedragen zoveel groter zijn. Tussen 1986 en 1988 bedraagt de toename voor de pensioenen van de openbare dienst ongeveer 10 miljard, wat indrukwekkend is. Daarom is het des te belangrijker na te gaan of dit bedrag goed besteed wordt.

In de bijlage bij het ontwerp van wet werd een tabel opgenomen waarbij per categorie van overheidspersoneel — ministeries, rijkswacht, leger, post, gemeenten, onderwijs, magistratuur, pleitbezorgers — de bedragen van de pensioenen worden vermeld, opgesplitst in schijven en naar geslacht.

Het is wellicht interessant uit die gegevens de maatschappelijke waardering voor de verscheidene categorieën af te leiden. Ik heb nagegaan wat per categorie, het modale bedrag van het pensioen is, namelijk welk pensioenbedrag het grootste aantal gerechtigden ontvangen. Die verschillende hoogte van de pensioenbedragen komt natuurlijk overeen met de verschillende honorering van de carrières waarop de pensioenen worden berekend. Vermits wij niet beschikken over de modale bedragen

van de wedden, is het erg instructief die van de pensioenen te vergelijken. Daarom geef ik hieronder de modale bruto pensioenbedragen per maand. Voor de ministeries en het gemeentepersoneel daarmee geassimileerd: 30 à 40 000 frank; voor de post en het leger: ongeveer 40 000 frank; voor de rijkswacht: 45 000 frank; voor het onderwijs geldt hetzelfde bedrag voor alle netten: ongeveer 60 000 frank; voor de magistratuur: ongeveer 70 000 frank; voor de pleitbezorgers moet ik schatten, want er zijn er niet erg veel: ongeveer 130 000 frank. Aan de Senaat behoort het om uit te maken of dergelijke bedragen overeenstemmen met de waardering die onze maatschappij voor deze beroepscategorieën wil opbrengen.

Een anomalie die uit dezelfde statistiek naar voren komt en die misschien minder verklaarbaar is, althans in verband met de openbare dienst, is het verschil dat wordt gemaakt tussen mannen en vrouwen, hoewel de carrières in principe min of meer gelijkaardig verlopen. In elk van de categorieën is het modale pensioenbedrag voor de vrouwen aanzienlijk lager dan het bedrag voor de mannen. Misschien hebben de vrouwen meer deeltijds gewerkt, hebben ze vroeger opgehouden met werken of hadden ze jobs die minder werden betaald.

Het blijft een feit dat de vrouwen een minder goede positie innemen dan de mannen. Het verschil in loopbaan is waarschijnlijk het minst groot in de sector van het onderwijs. Toch ligt ook hier het modale bedrag voor de vrouwen 12 000 frank bruto per maand lager dan voor de mannen.

De regering zal zich nu bezighouden met de flexibele pensioenleeftijd. Dat zal natuurlijk een weerslag hebben op de berekening van het pensioen. De vroegere regeling was gunstiger voor de vrouwen. Ik hoop dat men rekening zal houden met de geschetste nadelige positie van de vrouwen en, door een totaal gelijkgeschakelde berekening, niet een nog nadeliger regeling voor de vrouwen zal uitwerken, vooral voor de werknemerspensioenen.

De tweede categorie pensioenen waar bijzondere moeilijkheden ontstonden, ontstaan of zullen ontstaan is de pensioenregeling voor de zelfstandigen. U verwacht misschien dat ik de pensioenen van de zelfstandigen hoog, zeer hoog of te hoog vind. Neen, de pensioenen van de zelfstandigen zijn laag, zeer laag en te laag. Waaraan is dat de wijten? Iedereen die de regeling voor de pensioenen van de zelfstandigen van nabij heeft gevolgd weet dat de zelfstandigen vrij laat begonnen zijn met het betalen van bijdragen en dat het systeem nog niet ten volle is gериpt.

De regering was zich daarvan bewust en heeft een vijfjarenplan ontworpen om vanaf 1988 te proberen iets te doen aan die lage pensioenen. De staatssecretaris bevoegd voor de pensioenen van de zelfstandigen zal mij daar waarschijnlijk meer over kunnen zeggen. Wij weten dat men in 1989 zal streven naar een evenwicht tussen het pensioen voor de zelfstandigen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Dat zijn echter nog maar de eerste fasen van de verbetering van die pensioenregeling. Wat zal er de volgende drie jaren gebeuren?

Toch wil ik dit probleem niet dramatiseren. Niemand mag zeggen dat er in ons land te weinig voor de pensioenen van zelfstandigen wordt gedaan. Bij het berekenen van de verhouding tussen wat de Staat als subsidie bijdraagt in de regeling voor de zelfstandigen ten aanzien van de eigen bijdragen van zelfstandigen, blijkt toch een wezenlijk verschil met de regeling voor de werknemers, waar de staatssubsidie één vierde bedraagt van het bedrag van de eigen bijdragen. In het regime van de zelfstandigen is dat drie vierden. Men kan dus niet zeggen dat de Staat zijn verantwoordelijkheid niet op zich neemt, wat niet belet dat er in de toekomst nog een ernstige inspanning moet worden geleverd.

Het regime van de werknemers in relatief goede gezondheid is nog niet erg onrustbarend. Toch wil ik de minister in dit verband vragen stellen.

Als hij spreekt over het bedrag van 58 miljard dat de staatssubsidie aan het regime zou moeten zijn, zegt hij daarbij dat dit bedrag met 1 miljard wordt verminderd. Dat ene miljard haalt hij uit de reserves van de individuele kapitalisatie. In het verslag

staat duidelijk dat 1 miljard gelijk is aan 5 pct. van de reserves van dit systeem.

U weet dat het systeem, afgeschaft in 1968, gewoon een regeling was waarbij de werknemers, vooraleer zij verplicht waren aan het openbaar repartitiestelsel deel te nemen, door het opzijzetten van bepaalde bedragen waarop zij een subsidie van de staat kregen, voor zichzelf een verplichte rente konden vestigen die werd uitbetaald op de pensioengerechtigde leeftijd.

Er was bij de verzekeringsinstellingen een kapitalisatie of in-reservezetting. Van die reserves werden de renten uitbetaald.

Blijkbaar hebben de individuele kapitalisatiefondsen te veel middelen in verhouding tot wat zij moeten uitbetalen. De minister neemt er 1 miljard af en vermindert daardoor de inspanning van de Staat in de subsidie.

Hoeveel bedragen die reserves als we weten dat 5 pct. gelijk is aan 1 miljard? 20 miljard; iedereen kent de regel van drie.

Dan gaat er bij mij een lichtje branden. Ik heb me voor tien jaar ook eens beziggehouden met dit probleem. En toen bedroegen de reserves van de individuele kapitalisatie 65 miljard. Ook toen volstonde alleen al de intresten, die de 65 miljard opbrachten, ruimschoots om de jaarlijkse som uit te betalen die aan renten verschuldigd was.

Als dus de uitgaven kleiner zijn dan de spontane aangroei van de middelen door intrestvorming, en in de voorbije tien jaar de pot van 65 miljard toch is verminderd tot 20 miljard, dan zijn er vreemde dingen gebeurd. De minister moet ons uitleggen, ten eerste, wat de juiste evolutie jaar per jaar is van die reserves van de individuele kapitalisatie, sinds 10 jaar, ten tweede, wat er met de bedragen die er eventueel uit verdwenen zijn, is gebeurd, en, ten derde, of het zijn intentie is om het systeem van de individuele kapitalisatie op te heffen en volkomen te laten opgaan in het repartitiesysteem, wat hem meteen, en in één jaar, een grote winst van 20 miljard reserves zal opleveren voor het collectieve systeem.

Een laatste categorie waarover ik iets wil zeggen, is deze van de oorlogsslachtoffers. Het gaat hier om het niet-onaanzienlijk bedrag van 18 miljard.

Het is de enige categorie waarin bij de pensioenen een vermindering van de budgettaire massa wordt waargenomen. Ik heb daarnet gezegd dat dit heel normaal is omdat er minder gevallen zijn, dus ook minder uitgaven. Dat blijkt ook uit de statistieken. Er zijn in de voorbije vijf jaar 13 000 oorlogsinvaliden minder. Er zijn weliswaar 12 000 weduwen bijgekomen, maar iedereen weet dat het pensioen van de weduwe maar een fractie is van het pensioen van de overleden invalide en dat daardoor dus de totale massa vermindert en in de toekomst ook zal blijven verminderen.

De minister zal bevestigen, en wij zijn het daar volmondig mee eens, dat dit niets te maken heeft met de verminderende waardering van de regering voor de offers die door die mensen zijn gebracht in de oorlog, het is alleen het automatische gevolg van de veroudering van de groep die deze pensioenen geniet.

Een vraag die misschien minder voor de hand ligt, heeft te maken met het Dotatiefonds. Ik merk op dat in de begroting een post van ongeveer twee miljard is uitgetrokken die het aandeel vormt van de Staat in de annuïteit van het Dotatiefonds, een fonds dat was opgericht om bepaalde lasten die uit het betalen van de pensioenen van de oorlogsslachtoffers voortvloeien, te helpen dragen. Als ik het mij goed herinner, werd er in 1979 een soort consolidatielening van de verschillende kleine lopende leningen in dat Fonds bij de ASLK opgenomen. Op deze consolidatielening wordt, ten laste van het budget, ieder jaar afbetaald, dat wil zeggen dat zowel kapitaal als intrest door de begroting worden gedragen. Ik vermoed dat de terugbetaling aan het Dotatiefonds en dus aan de ASLK zo stilaan ten einde loopt en vermits het gaat over een begrotingspost van twee miljard ligt de vraag natuurlijk voor de hand. Indien wij in 1989 of in 1990 deze twee miljard niet meer moeten betalen, is dat voor de minister dan een welgekomen geschenk om zijn begroting te ontlasten of heeft hij nu reeds een visie op eventuele nieuwe uitgaven ten voordele van de oorlogsslachtoffers die hij met dit geld zal betalen?

Over een laatste detail in verband met pensioenen van de oorlogsslachtoffers heeft de rapporteur zoeven in zijn uiteenzetting gesproken, namelijk de belofte van de minister om met de bijzondere eisen van de oudgedienden van de brigade-Piron, die tijdens de oorlog in Engeland hebben verbleven, eventueel — de rapporteur zegt, « zeker » — rekening te houden bij het opstellen van het wetsontwerp met betrekking tot de schijf van het protocol van 1988. Ik denk dat de minister iets anders wilde zeggen, maar hij zal dat zelf natuurlijk kunnen uiteenzetten. Ik denk dat de minister bedoelde dat hij aan alle gerechtvaardigde eisen van alle organisaties van oorlogsslachtoffers in zijn wetsontwerp op eenzelfde wijze zal proberen tegemoet te komen. Hij zal zich daarbij waarschijnlijk, zoals dat de traditie is in ons land, laten inspireren door het akkoord dat de organisaties onderling bereiken. Dit akkoord wordt gewoonlijk opgenomen in het advies dat de Permanente Commissie die het protocol-akkoord bewaakt, telkens wanneer er een protocolschijf moet worden gevuld, aan de regering geeft. Ik denk dat de minister daarvan niet zal afwijken. Ik hoop dat de mensen van de brigade-Piron erin slagen om hun zusterorganisaties van het goed recht van hun eis te overtuigen, dan zal men inderdaad in het advies aan deze eis tegemoetkomen.

Mijnheer de minister, mevrouw de staatssecretaris, de begroting van Pensioenen van 1988 is er een van licht en donker. Ik wens dat u nog lang minister en staatssecretaris voor Pensioenen kunt blijven, maar dan zult u ondervinden dat, naarmate de jaren verstrijken, het licht aan intensiteit zal inboeten en de schemering in uw begroting zal toenemen. Zo kom ik opnieuw bij de zorgelijke toestand van de pensioenen, waarover ik in mijn inleiding reeds heb gesproken. De leden van de Senaat weten beter dan wie ook, dat er voor deze zorgelijke toestand eigenlijk maar één oplossing is en geen twintig.

Die ene oplossing is dat wij moeten bereiken dat het gewicht van de actieve bevolking die de last van de pensioenen draagt, een redelijk evenwicht blijft behouden met het gewicht van de gepensioneerde bevolking. Daartoe zijn evenmin twintig oplossingen mogelijk. Eerst en vooral zou men kunnen overwegen — ik weet niet hoe men het moet doen — of er niet een opwaartse knik zou moeten komen in onze procreatie. Indien niet, dan zullen wij waarschijnlijk verplicht zijn over te gaan tot een vernieuwde immigratie, wat het Vlaams Blok daarover ook moge denken. (*Applaus.*)

M. le Président. — La parole est à M. Paque.

M. Paque. — Monsieur le Président, après la démonstration de notre collègue, M. Moens, à propos de la gestion du budget, je souhaiterais poser quelques questions très terre à terre au ministre.

Dans son exposé introductif en commission, le ministre a décrit l'évolution du budget des Pensions en 1988. Anticipant sur le budget de 1989, il a indiqué les lignes de force gouvernementales pour l'année qui vient.

Le budget de 1988 étant pratiquement épuisé, je m'attacherai essentiellement aux perspectives dégagées pour 1989.

On ne peut que se réjouir de la décision d'augmenter de 2 p.c., au 1^{er} janvier 1989, le montant minimum garanti des pensions des travailleurs salariés. Mais la déclaration gouvernementale prévoyait un plan pluriannuel. L'arrêté royal relatif à cette augmentation ne vise, que l'année 1989. Faut-il en déduire — ce sera ma première question — que l'idée du plan pluriannuel est abandonnée?

Par ailleurs, si le relèvement des pensions les plus modestes est tout à fait légitime, il faut souligner que le plafond maximum pour le calcul des pensions n'a plus été revalorisé depuis des années. Il faut donc craindre pour l'avenir un certain nivellement des pensions.

Ma deuxième question concerne les ouvriers mineurs, lesquels constituent une catégorie de pensionnés particulièrement digne d'intérêt.

Je sais que les ouvriers mineurs bénéficieront partiellement de la revalorisation du minimum garanti et de la pension d'invalidité, mais je voudrais me faire l'écho d'une revendication, à

mon sens justifiée, qui les concerne en particulier: qu'en est-il de la revalorisation de leur allocation de chauffage? Celle-ci n'a plus été adaptée depuis plusieurs années et ne correspond donc plus en rien à l'objectif qui était visé au départ. Quelles sont vos intentions en la matière?

Ma troisième question concerne les pensions du secteur public. Nous avons pris bonne note de ce que le gouvernement examinera la possibilité de corriger certaines situations qui, il faut le reconnaître, sont inéquitables.

La déclaration gouvernementale n'est pas très claire à cet égard et, lors des débats en commission, vous n'avez apporté que peu de précisions, monsieur le ministre.

Je me permets d'insister vivement pour que des corrections soient rapidement apportées à l'arrêté royal n° 30, c'est-à-dire à la loi du 15 mai 1984, corrections concernant, au premier chef, les possibilités de cumul retraite/survie pour les veuves d'origine modeste qui sont les plus nombreuses à bénéficier d'une pension de retraite.

Quatrième question sur un autre plan: nous avons pris acte, avec satisfaction, de la décision d'instaurer une cotisation de 3,5 p.c. sur tous les versements opérés par les employeurs en vue du financement des pensions extra-légales.

Cette cotisation s'inspire du souci de renforcer la solidarité entre toutes les catégories de travailleurs. Il s'agit de rétablir une certaine équité entre les citoyens.

Il convient maintenant de définir les droits sociaux des bénéficiaires d'une pension complémentaire. Un projet de loi avait été déposé, à cet effet, le 30 juin 1987 par le ministre des Affaires sociales de l'époque, M. Dehaene. Ce projet a été relevé de caducité par le Parlement. Je me permets d'insister pour qu'il soit examiné le plus rapidement possible par les Chambres.

Il conviendrait, par ailleurs, d'examiner toutes les distorsions qui existent, sur le plan fiscal, entre les différents régimes d'assurances complémentaires en matière de pensions, mais il est vrai que cet examen ne relève pas de la compétence du ministre des Pensions.

J'en viens à ma cinquième question. Une certaine presse a évoqué, il y a peu, le malaise interne dont souffrirait l'Office national des Pensions à la suite des fusions successives qui lui ont été imposées.

J'aimerais savoir si ces rumeurs sont fondées. L'instruction des dossiers et le paiement des pensions ne seront-ils pas compromis par ces éventuelles difficultés?

Sixième question. Lors du débat en commission, monsieur le ministre, vous avez longuement évoqué la problématique de la fin de carrière et plus précisément celle de l'âge de la retraite.

Je sais qu'il est prématuré d'en parler tant que la concertation tripartite ne sera pas terminée à ce sujet, mais pourriez-vous préciser la procédure et le calendrier en la matière?

Enfin, ma dernière question qui se subdivise en deux s'adresse plus particulièrement au secrétaire d'Etat avec lequel, monsieur le ministre, vous avez conclu un protocole de délimitation des compétences.

Je dirai à Mme le secrétaire d'Etat aux Pensions combien je me réjouis de l'inscription dans le projet de loi-programme de la deuxième phase de la revalorisation de la pension des travailleurs indépendants.

Cependant, j'ai constaté que l'exécution en 1988 de la première phase avait donné lieu à de nombreuses difficultés techniques et à des retards de paiement.

Des mesures ont-elles été prises pour éviter de nouvelles difficultés à l'occasion de la réalisation en 1989 de la deuxième phase?

Enfin, j'aimerais, tout comme notre collègue, M. Moens, m'adresser à M. Mainil, ce qui témoigne, une fois de plus, de l'intérêt du Sénat envers les victimes de la guerre. Ma question que je vous remercie, monsieur le ministre des Pensions, de bien vouloir transmettre, est la suivante: quand M. Mainil compte-t-il déposer devant le Parlement le projet de loi concrétisant la nouvelle programmation de trois ans?

Même en l'absence éventuelle d'accord global entre associations patriotiques, il est impératif que le Conseil des ministres prenne une décision et que le Parlement en soit saisi dans les meilleurs délais. (*Applaudissements.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Anthuenis.

De heer Anthuenis. — Mijnheer de Voorzitter, reeds meer dan 50 jaar, om precies te zijn sinds 1937, worden alle financiële lasten voor pensioenen die geheel of gedeeltelijk door het rijk moeten worden gedragen, samengebracht in één begrotingsdocument. Voor die periode waren de kredieten verspreid over de begrotingen van alle departementen die pensioenuitgaven deden.

Gezien de omvang die de Pensioenbegroting inmiddels heeft aangenomen, is zo'n eenheidsbegroting zeker geen overdreven luxe. Het stelt het parlementslid in staat een globaal inzicht te krijgen in de totaliteit van de geldstroom die met de pensioenen gemoeid is, en het geeft de mogelijkheid het globale beleid dat ter zake gevoerd wordt, in zijn geheel te beoordelen.

Deze samenhang of tenminste dit streven naar samenhang mis ik bij de regering, ook wat de pensioenen betreft. Het duidelijkst komt dit nog naar voren in de verdeling van de pensioenbevoegdheden tussen de regeringsleden.

Afgezien van het feit dat de minister van Tewerkstelling en Arbeid wel zijn inbreng zal hebben wanneer de problemen van de brugpensioenen en de brugrustpensioenen ter sprake komen, zijn er liefst drie regeringsleden belast met de pensioenmaterie.

Ik vind het geen slechte zaak dat er een staatssecretaris in het bijzonder belast werd met het opvolgen en verbeteren van het protocol van 1975 dat tussen de regering en de vaderlandslievende organisaties werd gesloten. Ook de PVV blijft er voorstander van om de militaire slachtoffers zowel in oorlogs- als in vreedstijd, alsmede en ook de burgerlijke slachtoffers, die geleden hebben door oorlogsgeweld, rechtmatig te vergoeden.

Ik heb er echter meer problemen mee dat in de regering zowel een minister als een staatssecretaris bevoegd werden verklaard voor de sector «pensioenen». Ik ontken niet dat het hier om zeer grote bedragen gaat, dat het voor de betrokken werknemers, zelfstandigen en anderen een zeer belangrijke fase in hun leven betreft en dat de wetgeving op de pensioenen nog steeds een ingewikkelde zaak blijft, zeker als men ze individueel wil toepassen, maar dit zijn onvoldoende redenen om twee regeringsleden met het opvolgen van deze problematiek te belasten.

Graag had ik dan ook van de minister willen vernemen welke de precieze taakafbakening is tussen hemzelf en zijn staatssecretaris. Tevens wou ik ook weten wat de twee kabinetten, dat van de minister van Pensioenen en dat van de staatssecretaris van Pensioenen dus, als werkbalans van hun eerste half jaar regeringswerk kunnen voorleggen.

Zonder het antwoord, dat ik van hen verwacht, af te wachten, ben ik er nu reeds van overtuigd dat er nog niet veel resultaten zullen zijn.

Een belangrijke indicatie hiervoor is zeker de tekst van het interprofessioneel akkoord dat tussen de afgevaardigden van de werknemers en van de werkgevers werd gesloten.

Deze tekst is zowat de bevestiging van het gebrek aan akkoord dat vooral inzake de vaststelling van de pensioenleeftijd merkbaar is tussen die werknemers- en werkgeversorganisaties.

Lezen wij in het akkoord niet dat de sociale gesprekspartners positief staan tegenover de organisatie van een driedelig overleg tussen regering, vakbond en patroons?

Zal de regering op dit verzoek ingaan en, zo ja, in welke mate is dit dossier een prioriteit voor haar? Of concreter: wanneer zal dit overleg plaatsvinden? Zal dit overleg worden beperkt tot het gevraagde «driedelig» overleg, of zullen alle bij het pensioenvraagstuk betrokken partijen worden uitgenodigd?

De bijzonderste vraag mag ik zeker niet vergeten: hoe staat de regering tegenover de twee doelstellingen waarover de werknemers- en werkgeversorganisaties het blijkbaar toch eens konden worden? Men zou inderdaad willen «nastreven» — dat is de term van het akkoord — om een flexibele pensioenleeftijd

in te voeren waarbij mannen en vrouwen onder dezelfde voorwaarden pensioen kunnen nemen tussen 60 en 65 jaar. Bovendien willen werkgevers en werknemers laten nagaan onder welke voorwaarden volledige rechten vanaf 60 jaar kunnen worden georganiseerd.

De regering zal ongetwijfeld met deze twee doelstellingen worden geconfronteerd en dan is het belangrijk voor het parlement te weten hoe zij daarop zal reageren.

En dan verwacht ik meer dan de weinigzeggende passages in het regeerakkoord, dat slechts een aantal gemeenplaatsen bevat die luiden:

« alles zal in het werk worden gesteld om de wettelijke pensioenstelsels veilig te stellen »;

of: « een verdere vereenvoudiging van de verschillende pensioenstelsels dient te worden doorgevoerd »;

of nog: « de discussie met de sociale gesprekspartners moet worden verdergezet over de globale problematiek betreffende het einde van de loopbaan. »

Ik wens dus van de regering te vernemen in welke richting haar eigen beleid en haar eigen standpunten gaan.

Bij het beantwoorden van deze vraag moet uiteraard ook een duidelijk antwoord worden gegeven op het probleem van de financiering van de wijzigingen die in het pensioenstelsel zullen worden aangebracht.

Een bijzonder vraagstuk in verband met wat wordt genoemd « de beëindiging van de loopbaan » ontstaat zeker ook door de vervroegde pensioenen, de brugpensioenen en de brugrustpensioenen.

Ook hierover werd tussen werknemers- en werkgeversafgevaardigden een akkoord bereikt tijdens het interprofessioneel overleg. Hier kan de bevoegde minister — en dat blijkt dan de minister van Tewerkstelling en Arbeid te zijn — ons reeds medelen welke houding hij zal aannemen ten opzichte van het verzoek van de sociale partners om de bestaande reglementaire afwijking op het principe van de brugpensioenleeftijd vanaf 58 jaar te verlengen tot het einde van 1990.

Daar de huidige normen ter zake verlopen op 31 december van volgend jaar zal hieromtrent toch vrij spoedig een initiatief door de minister moeten worden genomen, vooral om degenen die door de verlenging kunnen worden begunstigd en ook de bedrijven niet te lang in het onzekere te laten.

Nog vlugger zal de minister van Tewerkstelling en Arbeid moeten beslissen over een andere afspraak die interprofessioneel werd vastgelegd. Zo lezen we immers in het onderhandelde akkoord dat de partijen er zich toe verbinden in de Nationale Arbeidsraad een CAO te sluiten die ingaat op 1 april 1989 en verstrijkt op 31 december 1990, voor ondernemingen die voor 1989-90 niet gedekt zijn door een sectoriële of ondernemings-CAO, die ofwel voorziet in een brugpensioenregeling, ofwel nieuwe maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling bevat.

Onder welke voorwaarden zal de regering deze CAO voor algemeenverbindendverklaring aan de Koning kunnen voorleggen?

Tenslotte, mijnheer de minister, mevrouw de staatssecretaris, wil ik het nog even hebben over die groepen van mensen die moeten leven van de laagste pensioenen of overheidstegemoetkomingen. Hier denk ik in de eerste plaats aan een ruim deel van de zelfstandigen.

Het is u zeker bekend dat een groep zelfstandige werknemers, die geregeld op hun inkomsten bijdragen hebben betaald, een overheidspensioen ontvangen dat lager ligt dan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, waarvoor de genietters geen bijdragen hebben geleverd.

Dit is verre van een nieuw probleem, het is een oud zeer. In de Senaat werden reeds verscheidene malen, en ook nu weer, voorstellen van wet ingediend om aan deze onrechtvaardige toestand een einde te maken.

Ik vraag u niet of de regering achter deze filosofie staat, maar wel wanneer zij hieraan concreet iets zal veranderen.

Ik hoop tenslotte ook dat deze regering ten aanzien van onze burgers die het met een gewaarborgd inkomen voor bejaarden moeten stellen, eenzelfde politiek van stelselmatige verhoging van de bedragen zal voeren als de vorige regeringsploeg.

Ik durf daar zelfs niet aan twijfelen, want een regering met socialisten is toch altijd een regering van « veel geven » geweest, waarbij dan wel de vraag, wie dat zal betalen, niet werd gesteld of werd verschoven naar een regering met liberalen.

De PVV zal uw beleid op deze verantwoordelijkheid, die u in het verleden al te weinig heeft willen opnemen, beoordelen. (Applaus.)

M. le Président. — La parole est à M. Evers.

M. Evers. — Monsieur le Président, je souhaiterais recevoir quelques précisions quant à la situation des 6 000 incorporés de force dans la *Wehrmacht*. J'aurais aimé interroger M. Mainil mais, en son absence, M. le ministre et Mme le secrétaire d'Etat seront vraisemblablement à même de m'apporter des réponses.

Tout d'abord, un bref rappel pour mieux cerner le problème. Le 14 juillet 1988, le Sénat a examiné, en séance publique, le projet de loi relatif aux pensions et rentes des victimes civiles des guerres 1914-1918 et 1940-1945, ce qui m'a permis de rappeler à M. Mainil que le gouvernement précédent avait décidé, au Conseil des ministres du 23 mai 1986, de faire droit aux revendications des incorporés de force.

Il s'agissait:

1° De la rente viagère en faveur des bénéficiaires du statut de l'incorporé de force et de ses ayants droit;

2° D'une pension anticipée sans réduction pour les travailleurs salariés et les travailleurs indépendants;

3° D'une bonification de temps pour le secteur public;

4° De la mise en vigueur de ces mesures à partir du 1^{er} janvier 1988;

5° D'une somme d'environ 148 millions à prévoir dans le budget de 1988 du ministère des Pensions.

En réponse à mes questions, M. le ministre Mainil a bien voulu confirmer que les 148 millions étaient prévus au budget des Pensions en 1988, plus précisément aux articles 11.01, 11.03, 40.01, 33.06, 42.07, 42.11 et 42.12.

Dans l'excellent rapport, fait au nom de la commission des Finances par notre collègue, M. Marchal, je ne trouve aucune trace de ces 148 millions de francs. Sont-ils réellement inscrits au budget des Pensions de 1988?

Peut-on toujours considérer comme acquis le fait que le gouvernement actuel reprendra les décisions du gouvernement précédent et que ces montants seront liquidés avec effet rétroactif à partir du 1^{er} janvier 1988?

J'en viens à un autre aspect de la question. Un projet de loi est nécessaire pour libérer ces montants. Lors de la séance du 14 juillet 1988, M. Mainil m'avait exprimé son intention de soumettre le projet de loi actuellement en préparation au Conseil des ministres dès la rentrée parlementaire afin, je le cite, « que nous puissions rapidement en débattre au Parlement ». Pouvez-vous me dire, monsieur le ministre, si, entre-temps, ce projet a été soumis au Conseil des ministres et si nous pouvons en espérer le dépôt devant l'une des deux Chambres très prochainement?

Toutes ces questions se posent journellement et avec insistance aux 6 000 incorporés de force dans la *Wehrmacht*. Dois-je vous rappeler que ce problème est latent depuis 43 ans?

On avait promis, en 1920, aux combattants de la première guerre mondiale leur reconnaissance au rang d'anciens combattants belges, mais leur sort a seulement été réglé par un projet de loi du 14 novembre 1975, soit environ 50 ans plus tard. Il conviendrait d'éviter le renouvellement de pareille situation.

Je serais très heureux, monsieur le ministre, si vous pouviez me confirmer les déclarations faites par votre collègue, M. Mainil, et si vous pouviez nous informer quant à cet avant-projet de loi auquel est subordonnée la liquidation éventuelle des 148 millions

de francs en question. J'attends avec intérêt votre réponse, monsieur le ministre. (*Applaudissements.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan minister Van der Biest.

De heer Van der Biest, minister van Pensioenen. — Mijnheer de Voorzitter, tijdens mijn inleidende uiteenzetting in de commissie voor de Financiën, had ik de gelegenheid erop te wijzen — zoals mijn voorganger dit trouwens deed ter gelegenheid van de bespreking van de begroting van Pensioenen voor 1987 — dat de begroting van Pensioenen de grootste uitgavenpost is na de rijksschuld. Zij slorpt op het ogenblik tussen 12 en 13 pct. van de globale inkomsten van de Staat op en vertegenwoordigt 10 à 11 pct. van de lopende uitgaven. Die verhouding is sedert 1978 redelijk stabiel gebleven, maar sedert 1986 blijkt ze licht aan te groeien.

Eveneens moet de nadruk erop worden gelegd dat de begroting van Pensioenen, in de orde van 195 miljard in 1988, slechts een deel van de uitgaven in dat domein vertegenwoordigt. Een belangrijk deel van die uitgaven wordt gefinancierd door de bijdragen van werkgevers en werknemers.

Tevens dekt de begroting van Pensioenen niet alle pensioenstelsels, zoals onder meer die van de provincies en die van de NMBS. Voor de NMBS alleen, bijvoorbeeld, overschrijdt het totaal bedrag der toegekende pensioenen 22 miljard frank.

De totaliteit van de pensioenuitgaven bedraagt thans 570 miljard frank. Naast die cijfers mag men niet uit het oog verliezen dat de begroting van Pensioenen belangrijk is voor meer dan 2 miljoen van onze medeburgers van wie meer dan 1,5 miljoen behoren tot de privé-sector.

De belangrijkheid van de begroting en het aantal betrokken personen verklaart voor een deel, ongeacht de politieke toevalligheden, waarom bij de samenstelling van de regering de bevoegdheden van mijn voorganger enigszins herverdeeld werden. In het kader van de protocollen die inzake de afbakening van de bevoegdheden werden gesloten, zal mevrouw Détége, staatssecretaris voor Pensioenen, meer in het bijzonder bevoegd zijn voor het pensioenstelsel der zelfstandigen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Anderzijds noodzaakte de aanstelling van een staatssecretaris voor de oorlogsslachtoffers een hergroepering van de bevoegdheden die op deze materie betrekking hebben.

Daarom heb ik de behandeling van de problemen van de oorlogsslachtoffers overgedragen aan mijn collega, de heer Mainil. In dit verband kan ik u verzekeren dat alle maatregelen werden getroffen om onze activiteiten te coördineren en dat de overdracht van bevoegdheden geen aanleiding zal geven tot versnippering van verantwoordelijkheden, maar integendeel zal leiden tot een betere behartiging van de belangen van de verschillende categorieën van gepensioneerden.

Voor verdere bijzonderheden dienaangaande verwijs ik naar bijlage 2 van het verslag van de commissie, die een schema van de voogdij en van de organisatie van de pensioenstelsels weergeeft. Ze werd daarin opgenomen op uitdrukkelijke vraag van de heer Hatry tijdens de beraadslaging in de commissie.

Monsieur le Président, je tiens d'autre part à remercier le rapporteur, M. Marchal.

Au-delà de considérations strictement budgétaires, le rapport montre l'intérêt manifesté par les parlementaires quant aux perspectives d'avenir de nos régimes de pensions. Cet intérêt légitime reflète l'inquiétude de chaque pensionné ou futur pensionné, lesquels se demandent si la pension légale suffira pour mener une vie décente et si — question importante qui a été soulevée par plusieurs intervenants — le financement du régime sera suffisant pour assurer le paiement des pensions. J'aurai l'occasion de revenir sur cette question fondamentale.

Permettez-moi d'abord de répondre ponctuellement aux intervenants dans un désordre que vous voudrez bien me pardonner.

En ce qui concerne la question précise de M. Evers relative à la prise en compte des périodes d'incorporation de force dans la *Wehrmacht*, je puis l'informer qu'aucun crédit spécifique n'a été prévu dans le budget des pensions en faveur des bénéficiaires du statut de l'incorporé de force dans l'armée allemande et de ses ayants droit. Le parallélisme parfait avec le statut de résistant au nazisme n'existe donc pas encore. Il est cependant à noter que le problème des rentes relève éventuellement du budget relatif aux victimes civiles. C'est sans doute dans le cadre de ce budget que des réponses écrites ont été fournies à M. Evers.

Je prendrai contact avec M. Mainil afin que nous menions une action concertée sur ce problème, action qui ne pourra être entamée qu'en 1989.

Je m'informerai, par ailleurs, sur l'existence d'un avant-projet de loi relatif aux bénéficiaires du statut en cause et veillerai à ce que la procédure soit éventuellement poursuivie.

Aux intervenants, dont M. Evers, qui ont regretté le retard apporté au dépôt de cet avant-projet, je rappelle les contraintes de toutes sortes, y compris de consultation, qui peuvent peut-être expliquer la situation qu'ils déplorent.

En ce qui concerne la question de M. Moens, relative à la brigade Piron, j'indique que les textes préparés actuellement par le secrétaire d'Etat aux Victimes de la Guerre reprennent toutes les mesures qui ont fait l'objet d'un accord unanime au sein de la commission permanente.

Le Conseil des ministres devra décider des autres points qui pourraient être réalisés dans le cadre de l'enveloppe budgétaire consacrée à ce que l'on appelle «la rallonge triennale». La dotation des membres des Forces belges en Grande-Bretagne ne paraît donc pas mise en cause.

Je répondrai maintenant aux questions posées par M. Moens, et tiens, pour commencer, à lui rappeler que les pensions du secteur public ont été, depuis 1978, écartées par décision de M. Wyninckx. En tout état de cause, la pension de retraite ne peut jamais dépasser les trois-quarts du traitement maximum d'un secrétaire général de ministère, soit 715 500 francs à cent p.c.; les pensions supérieures à cette limite constituent un reliquat comme, par exemple, celle octroyée aux avoués, et qui, souvent, a fait l'objet de questions.

Je vous signale, par ailleurs, que le total des pensions de retraite et de survie allouées à une même personne est également limité au même montant absolu de 715 500 francs.

En ce qui concerne le régime de capitalisation et la suppression de l'obligation, pour les compagnies d'assurances, de constituer une réserve de cinq pour cent des réserves mathématiques, il est exact, monsieur Moens, que cette suppression est prévue dans le projet de loi-programme, qui sera incessamment discuté. Un transfert d'un milliard de francs sera donc effectué des compagnies d'assurances vers l'ONP. Cette institution ayant déjà été dispensée de cette obligation, le projet de loi s'appliquera maintenant aux compagnies d'assurances. Il ne s'agit donc, en l'occurrence, que des compagnies d'assurances fonctionnant sur base d'un système, actuellement résiduaire, en matière de capitalisation. Les réserves mathématiques dont elles disposent s'élèvent présentement à environ 18 milliards qu'il ne faut pas confondre avec les réserves de la répartition, lesquelles ont atteint, en 1988, plus ou moins 40 milliards. En 1980, elles s'élevaient à 51 milliards et leur baisse est due à la diminution de la subvention de l'Etat, intervenue entre 1980 et 1985.

Quant au Fonds de Dotation, la dernière échéance de l'emprunt qu'il a contracté auprès de la CGER pour le financement des pensions de guerre, se situe au 31 décembre 1989. Selon le plan d'amortissement, approuvé par un arrêté royal du 2 juillet 1980, la dernière annuité ne s'élève, en effet, qu'à 268 millions 500 mille francs, alors que la précédente était de 2 milliards 64 millions de francs. Cela ne signifie nullement que la différence sera consacrée aux pensions de guerre...

Une question importante, posée par M. Moens ainsi que par d'autres intervenants, a trait à l'augmentation des charges. Celles-ci seront-elles supportables ?

Il est exact que le budget des Pensions continuera à augmenter dans les années à venir, compte tenu du vieillissement de la population, de l'augmentation de la longévité et de l'arrivée à maturation de notre régime de pension. A l'horizon 2000, cette augmentation atteindra environ 80 milliards, c'est-à-dire qu'elle subira une hausse de plus ou moins 2 p.c. par an. Elle ne sera donc pas insupportable, d'autant moins — je le rappelle — que les pensions ne doivent pas être considérées isolément, ce régime faisant partie de l'ensemble de la sécurité sociale.

Dans d'autres régimes, les dépenses diminueront à l'avenir, notamment en matière d'allocations familiales et de chômage. C'est dans ce contexte général qu'il convient de situer le débat sur la problématique du financement des pensions.

M. Moens a rappelé que la pension moyenne des femmes était inférieure à celle des hommes. Cette situation est incontestable, mais elle résulte, d'une part, du fait que la carrière des femmes est généralement plus courte et donc moins complète et, d'autre part, que les salaires, dont elles bénéficient, sont généralement inférieurs à ceux attribués aux hommes. Cet écart est, en partie, corrigé par la notion de minimum garanti dans le régime des salariés. A ce propos, je voudrais signaler à M. Moens qu'à salaire égal et pour une même carrière, les femmes bénéficient d'une pension supérieure à celle octroyée aux hommes. En effet, leurs pensions sont calculées en 40^e alors qu'elle est en 45^e pour les hommes. Dans le cadre de l'instauration d'un âge flexible de la retraite, il conviendra de rencontrer également ce problème.

M. Paque a, quant à lui, évoqué la revalorisation de 2 p.c. au 1^{er} janvier 1989 du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Il est exact que l'arrêté royal, qui vient de paraître au *Moniteur*, ne porte que sur le seul exercice 1989. Je tiens toutefois à rassurer M. Paque : la notion de plan pluriannuel est maintenue. Les attendus de l'arrêté royal mentionnent d'ailleurs une augmentation graduelle du pouvoir d'achat des travailleurs. Cette notion n'est donc pas abandonnée, mais l'arrêté royal ne règle qu'une première phase dudit plan. Il est également exact que cette revalorisation ne concerne que les pensions les plus modestes des travailleurs salariés et celles correspondant à une longue carrière dans le régime. Elle a le mérite de rétablir une certaine tension entre la pension minimale et le revenu garanti aux personnes âgées, ainsi que le minimum de moyens d'existence. Si ces deux derniers régimes ont été périodiquement revalorisés, ils n'ont, en effet, pas été affectés par le triple saut de l'index.

Par ailleurs, M. Paque craint, à terme, un certain nivellement des montants de pension, dans la mesure où le plafond maximum, pour leur calcul, n'a plus été revalorisé depuis plusieurs années. Je ne sous-estime pas ce risque, mais tiens à souligner que ce montant atteint actuellement 1 104 113 francs et qu'il est lié à l'indice des prix à la consommation. Le montant maximal de la pension de retraite d'un employé s'élève à 508 524 francs par an; quant à la pension minimale garantie et calculée sur base du taux ménage, elle s'élève à 325 333 francs par an. Une tension suffisante existe donc, à l'heure actuelle, entre le minimum et le maximum. Par ailleurs, si une revalorisation du plafond n'a guère d'incidence à court terme, elle entraîne, il faut le souligner, des dépenses importantes dans les années futures.

Il convient, dès lors, d'être prudent à cet égard, car il faut éviter de compromettre, à terme, l'équilibre financier du régime.

Je considère, comme M. Paque, que les ouvriers mineurs relèvent d'une catégorie de travailleurs particulièrement digne d'intérêt. Ils sont, je le sais, attachés au principe de l'attribution de l'allocation de chauffage, instaurée par le ministre Wyninckx, dont le montant actuel, de 18 522 francs, non revalorisé depuis de nombreuses années, ne correspond plus, j'en conviens, au coût réel.

Le coût budgétaire actuel de l'allocation de chauffage représente un montant de l'ordre de 1,7 milliard, exclusivement à

charge de l'Office national des Pensions. Toute revalorisation a donc une incidence budgétaire importante.

J'examine pour l'instant cette question avec le ministre des Affaires sociales, lequel est compétent en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs.

J'adresserai prochainement, à ce sujet, une demande d'avis au comité de gestion de l'Office national des Pensions.

En matière de pensions du secteur public, j'ai pris bonne note de la demande formulée par M. Paque. J'ai d'ailleurs la ferme intention de concrétiser, le plus rapidement possible, la déclaration gouvernementale, qui prévoit la correction, dans le cadre d'un plan pluriannuel, de certaines situations inéquitables pour les pensionnés du secteur public.

Parmi les dispositions les plus contestées figure celle qui stipule que les pensions de survie ne peuvent être cumulées avec les pensions de retraite qu'à concurrence de 55 p.c. du traitement maximum de l'échelle barémique attachée au dernier grade de l'agent défunt, sans que la limitation puisse réduire le total à moins de 110 p.c. du montant minimum garanti, c'est-à-dire 23 849 francs multipliés par 110 p.c., soit 26 234 francs.

Le mécanisme même d'une telle disposition aboutit à limiter, voire à supprimer, dans de nombreux cas, les possibilités de cumul pour les veuves d'origine modeste, qui sont les plus nombreuses à bénéficier d'une pension de retraite.

Je souhaite dès lors atténuer quelque peu la portée du mécanisme que vous avez incriminé, compte tenu, bien entendu, des impératifs budgétaires.

Comme vous l'avez rappelé, une négociation est actuellement en cours entre le gouvernement et les organisations syndicales du secteur public pour conclure une convention collective pour les années 1989-1990.

Une certaine marge financière doit être réservée au secteur des pensions en vue de permettre une première phase de correction. Je dispose, à cet effet, d'un dossier complet, établi en collaboration avec l'administration. Dès que le cadre budgétaire sera fixé, je serai en mesure de procéder aux concertations nécessaires.

En outre, je souhaite, comme vous, que le projet de loi relatif au régime des pensions complémentaires qui, comme vous l'avez dit, a été relevé de caducité par le Parlement, soit examiné le plus rapidement possible par les Chambres.

Tous les problèmes spécifiques relevant du droit social n'ayant pas été réglés dans le cadre de la loi de 1975, relative au contrôle des entreprises d'assurance, il convient de définir, dans les meilleurs délais, la protection sociale des travailleurs qui participent à un régime de pension complémentaire. Le projet de loi initial avait été déposé le 30 juin 1987 par les ministres des Affaires sociales et des Affaires économiques de l'époque. Je prendrai prochainement contact avec eux afin que ce sujet, éventuellement amendé, soit soumis aux Chambres, dans les meilleurs délais.

M. Paque a parlé du malaise interne, évoqué par une certaine presse, dont souffrirait l'ONP.

M. Paque. — A la suite des différentes fusions !

M. Van der Biest, ministre des Pensions. — Il s'agit effectivement d'articles qui font référence à un certain malaise.

Ces affirmations me paraissent sans fondement.

Je concède cependant que l'imposition de règles uniformes à un personnel issu de divers organismes soumis à la fusion et que la nécessité de modifier l'affectation de certains agents provoquent toujours des réactions psychologiques négatives.

Toutefois, malgré des conditions difficiles, l'ONP est parvenu à assurer la continuité du service et même à l'améliorer, tout en réduisant les frais de fonctionnement à concurrence de 100 millions. Grâce au dévouement du personnel, à des efforts d'organisation, et malgré l'insuffisance du nombre d'agents statutaires, les dossiers en instruction restent dans des limites très restreintes.

Certes, le défi est d'importance. On compte 160 000 demandes chaque année, soit plus de 400 par jour, 300 milliards de prestations, rien que pour les travailleurs salariés, ainsi qu'un patrimoine mobilier et immobilier important à gérer.

Conduire une administration de 2 500 agents nécessite une faculté d'adaptation considérable, une grande rigueur dans la gestion, de même qu'une disponibilité et un dévouement constants du personnel. Des améliorations sont certes toujours possibles et le secrétaire d'Etat et moi-même devons nous y attacher pour accélérer le traitement des dossiers et permettre un contact direct et davantage humanisé avec les bénéficiaires.

Je reviens à la question relative à la problématique de la fin de carrière professionnelle et à l'âge de la retraite.

Il est urgent d'apporter une solution à ce problème fondamental de société. Je réponds en cela à M. Paque et à M. Anthuenis.

A ce dernier, je dirai d'abord que me paraissent cohérents tant le fait de regroupements budgétaires que celui, comme je l'ai dit au début de mon exposé, d'une nouvelle structure au niveau de la gestion du domaine des pensions. Par ailleurs, la présence d'un secrétaire d'Etat féminin, dont les compétences ont été déterminées, n'est pas de nature à « encombrer » la discussion, au contraire.

Au moment où nous abordons la très difficile négociation sur la fin de carrière qui va impliquer l'intrusion de la sensibilité féminine face à la problématique des femmes, dans notre société vieillissante, cette présence féminine adjointe à la gestion de ce département correspond, sinon à une nécessité, du moins à quelque chose de concret et d'utile.

La problématique de la fin de carrière concerne, il est vrai, monsieur Anthuenis, différents ministères. Vous avez posé une série de questions qui, en fait, ne s'adressent pas directement à moi puisque, dans la foulée de l'accord interprofessionnel, vous les adressez, par ricochet, à M. Van den Brande. Je laisserai donc à ce dernier, qui est, en quelque sorte, le notaire de l'accord intergouvernemental, le soin de répondre à vos questions.

Nous devons, à cet égard, travailler de manière absolument concertée, le ministre de l'Emploi et du Travail et moi-même, sans oublier d'ailleurs le ministre des Affaires sociales, qui intervient pour une large mesure dans l'approche d'une solution relative à la fin de carrière.

Je crois qu'il est prématuré d'avancer ici des précisions en la matière puisque vous savez que l'accord interprofessionnel a été ratifié par certaines instances, avec des nuances en fonction des sensibilités qui se sont exprimées, et que d'autres instances doivent encore s'y rallier.

Dans cet accord interprofessionnel — vous l'avez rappelé, monsieur Paque —, certains points ont été laissés à la négociation tripartite, et vous me demandez, de même que M. Anthuenis, quand celle-ci aura lieu.

Les cabinets des ministres des Pensions, de l'Emploi et du Travail et des Affaires sociales s'efforcent d'établir ce que j'appellerai une plate-forme gouvernementale afin qu'il n'y ait pas de discordance entre les trois ministres appelés à discuter.

M. Paque. — Vous discutez donc entre vous d'abord.

M. Van der Biest, ministre des Pensions. — C'est logique, me semble-t-il. Les trois ministres concernés doivent parler d'une seule voix devant les interlocuteurs.

Nous en sommes donc au premier stade. Des contacts seront pris incessamment avec les interlocuteurs sociaux, si ceux-ci trouvent le temps de se libérer car leur calendrier est rempli et les contraintes de la table ronde sur la santé publique sont extrêmement impératives.

M. Paque. — Ce « si » constitue une réserve importante.

M. Van der Biest, ministre des Pensions. — Non, et nous pouvons le laisser tomber car il est évident que, parallèlement à la table ronde, les interlocuteurs sociaux participeront très bientôt à la négociation tripartite.

J'espère en tout cas qu'endéans le mois qui vient, cette négociation tripartite émettra un avis différent de celui rendu il y a quelque temps par le CNT et qui a donné lieu à de profondes divergences.

Selon moi, le gouvernement, dans cette négociation tripartite, doit s'attacher aux objectifs suivants : d'une part, la flexibilité de l'âge de la retraite, permettant aux femmes et aux hommes de prendre leur pension entre soixante et soixante-cinq ans et aux mêmes conditions, d'autre part, une analyse des conditions dans lesquelles des droits complets peuvent être octroyés à partir de soixante ans. Tel est également le sentiment de M. Van den Brande, exprimé lors d'une délibération du Conseil des ministres.

Je le répète : nous espérons que la négociation tripartite aura lieu très rapidement, si possible le mois prochain.

Bien entendu, il faut prendre en compte l'évolution financière jusqu'à l'an 2000. On a étudié les effets d'une vingtaine d'hypothèses de travail non seulement sur l'ensemble du secteur de la sécurité sociale, mais également sur celui de l'emploi.

En effet, les pensions ne constituent pas un secteur isolé mais font partie intégrante du système global de la sécurité sociale, dans lequel il convient d'effectuer aussi les transferts nécessaires pour assurer le financement des régimes de retraite.

Je ne veux pas préjuger la solution qui sera finalement présentée. Mais, selon moi, elle devra tenir compte de diverses préoccupations dignes d'intérêt : l'égalité de traitement entre hommes et femmes ainsi qu'entre travailleurs, quel que soit l'âge du début de leur carrière professionnelle ; une meilleure prise en compte des souhaits des travailleurs et des spécificités des conditions de travail par la flexibilité de l'âge de la retraite ; l'évolution démographique et, enfin, l'évolution des dépenses dans le secteur des pensions.

J'en reviens aux propos tenus tout à l'heure par M. Moens. L'intervenant s'est exclamé un peu sous forme de boutade : « Ne faudrait-il pas souhaiter qu'il y ait une procréation accrue ? » L'élément démographique est certes important, mais si les pays ayant un taux de procréation très élevé pouvaient miraculeusement assurer le régime des pensions, le Maroc aurait le taux de financement des pensions le plus considérable.

M. Moens. — Ils exagèrent. (Sourires.)

M. Van der Biest, ministre des Pensions. — Ce que je veux dire, monsieur Moens, c'est que le facteur démographique n'est pas prépondérant dans le financement futur des pensions. Le facteur prépondérant, c'est le facteur des cotisants, de la population active.

Actuellement, la situation est relativement équilibrée, malgré la dénatalité et le chômage hélas encore important du fait de l'arrivée massive, depuis une quinzaine d'années, des femmes sur le marché du travail. Ce phénomène va d'ailleurs s'amplifier.

Ces éléments, plus importants à mon avis que la simple démographie, doivent être pris en compte.

Sur cette grande problématique des pensions, je me suis engagé, lors du débat en commission, à informer le Sénat, en dehors même de la discussion du budget 1989 et des éventuels projets et propositions de loi.

Monsieur le Président, je me suis efforcé de répondre, dans la mesure du possible, aux questions qui m'ont été posées.

Il est vrai que beaucoup de choses restent à faire. Dans les prochains mois, je m'attacherai à poursuivre la réalisation de plusieurs objectifs qui me tiennent à cœur : l'amélioration du sort des pensionnés les plus défavorisés, la retraite flexible, l'accélération du traitement des dossiers de pension, la simplification administrative et l'humanisation des services mis à la disposition des administrés.

Pour ce faire, je suis certain de pouvoir compter sur la collaboration du Sénat. (Applaudissements.)

M. le Président. — La parole est à M. Evers.

M. Evers. — Monsieur le Président, M. le ministre comprendra sans doute que ses réponses franches et précises me bouleversent littéralement. J'en déduis, monsieur le ministre, que votre collègue, M. Mainil, m'a dit le contraire de la vérité dans sa réponse du 14 juillet 1988 en séance publique du Sénat. De plus, il récidive en me confirmant, entre autres par écrit, le 26 septembre 1988, que les pensions de retraite du secteur public, du personnel enseignant dans son ensemble, sont prévues aux articles budgétaires 1101 et 4001 de votre budget. Je vous donnerai volontiers une copie de cette lettre.

Or, vous venez de me dire que rien n'est prévu au budget en ce qui concerne les pensions de retraite.

Si mon analyse se révèle exacte, M. Mainil ne devrait-il pas tirer les conclusions qui s'imposent ?

Je vous avais demandé, monsieur le ministre, de me dire si votre gouvernement respecterait les décisions de vos prédécesseurs. Vous m'avez répondu, indirectement, qu'aucun parallélisme n'était prévu.

Quant au projet de loi annoncé pour la rentrée parlementaire, vous me dites qu'il est en préparation, ce dont je ne doute pas. Cela signifie-t-il que vous respecterez les décisions du gouvernement Martens-Gol ?

Quelle que soit votre réponse, monsieur le ministre, dites-nous la vérité, même si celle-ci est douloureuse. J'estime que la Communauté germanophone a au moins droit à cela.

M. le Président. — La parole est à M. Van der Biest, ministre.

M. Van der Biest, ministre des Pensions. — Monsieur le Président, je crois avoir répondu franchement à M. Evers, au risque de me rendre très impopulaire auprès des habitants de sa région. Il m'est impossible d'inventer des choses qui ne figurent pas au budget, d'autant plus que je n'ai pas élaboré moi-même la totalité du budget 1988, comme vous vous en doutez.

Il est évident qu'il doit exister une certaine continuité dans le service de l'Etat et à l'égard des décisions prises par un gouvernement antérieur.

Si le Conseil des ministres m'en donne le mandat et s'il dégage les sommes appropriées, je suis tout disposé à lui soumettre la délibération du gouvernement précédent. Mais actuellement, monsieur Evers, je ne peux m'engager fermement devant vous, même si je le souhaite, car ce serait malhonnête à l'égard de vos mandants.

Je suis d'ailleurs heureux que vous souleviez cette question car nous ne sommes pas toujours informés de certaines délibérations passées. C'est également le rôle du Parlement de rappeler à « la garde montante » ce que la « garde descendante » a pu décider, afin d'éviter tout hiatus, toute discontinuité dans le traitement des problèmes qui méritent notre attention.

De Voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Detiège.

Mevrouw Detiège, staatssecretaris voor Pensioenen, toegevoegd aan de minister van Pensioenen. — Mijnheer de Voorzitter, in het debat dat zal plaatshebben in Kamer en Senaat in verband met de programmawet zullen in grote mate ook de problemen van de zelfstandigen en het gedeelte pensioenen, dat tot mijn bevoegdheid behoort, worden behandeld. Ik kan u ter zake reeds enkele gegevens medelen, onder meer in verband met het betoog van de heer Moens.

Inderdaad, 17 miljard, een stijging met 30 pct. van de overheidsbijdrage voor de pensioenen voor de zelfstandigen is een belangrijke inspanning in vergelijking met het verleden. De Kamers zal worden voorgesteld om op 1 januari 1989 de tweede fase van een vijftienplan uit te voeren dat moet uitmonden in de gelijkgeschikking van het minimumpensioen van de zelfstandigen met het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. De eerste schijf van deze inhaalbeweging werd in 1988 uitgevoerd. Het voorgestelde bedrag voor de gezinnen zal in 1989 met 6,1 pct. worden verhoogd en voor de andere gerechtigden met 4,6 pct. Dit is

meer dan de verhoging voor de werknemers en de andere categorieën en die inhaalbeweging moet worden gefinancierd.

In antwoord op de vraag van de heer Anthuenis, verduidelijk ik dat er in een financiering voor één jaar werd voorzien, maar dat in het vijftienplan geen bedragen werden vermeld voor 1989 en de volgende jaren. Deze financiering zal gebeuren door een rijkssubsidie, door een overheveling van de vrijgekomen middelen van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, door een spreiding van de schuld van het verleden en door een aanpassing van de verdeelsleutels van de verschillende sectoren van het sociaal statuut met 70,4 pct. voor de sector pensioenen in plaats van de huidige 68,9 pct.

Deze verschuiving vergt op het ogenblik geen bijkomende middelen. In de toekomst zal echter moeten worden overwogen welke voorstellen ter zake kunnen worden uitgewerkt.

Dit kan onder meer worden besproken tijdens het debat over de programmawet. Dan zal worden gesproken over de vervanging van de consolidatiebijdragen en wat ermee verband houdt.

Ik richt mij nu tot de heer Paque. Bij de praktische toepassing kunnen inderdaad problemen rijzen.

Je peux vous assurer que les arrêtés d'exécution ont été élaborés en collaboration avec tous les services concernés, à savoir l'ONP, l'INASTI et le département des Classes moyennes. Par conséquent, les problèmes d'ordre technique rencontrés cette année ne devraient plus se produire, en principe, à condition que la loi-programme soit votée dans les meilleurs délais, avant la fin de l'année en tout cas.

Si nous ne respectons pas ce délai, nous rencontrerons des problèmes; en effet, comme vous le savez, on ne peut pas publier l'arrêté royal d'exécution avant que la loi soit votée.

Op de vragen van de heer Anthuenis, ook in verband met de balans, hebben wij reeds gedeeltelijk geantwoord.

Voor het gewaarborgd inkomen wordt per 1 januari een verhoging met 2 pct. voorgesteld. Voor de zelfstandigen wordt de belangrijke tweede schijf voorgesteld in de programmawet.

Men vraagt zich af wie dat zal betalen. Het vijftienplan was principieel goedgekeurd door de vorige regering maar er waren helaas geen financieringsmiddelen ingeschreven, wat nochtans bij een degelijk beleid hoort. Wij hebben geen lessen te krijgen op dat vlak.

Dat is precies een van de redenen waarom wij het meerjarenplan als dusdanig niet geheel kunnen voorleggen. Andere redenen zijn enerzijds de « annaliteit » van de begrotingen en anderzijds onze plannen om in de loop van volgend jaar na te gaan of de plannen in verband met de verhoging van de uitgaven voor de pensioenen van de zelfstandigen volstaan en of eventueel andere financieringsmiddelen moeten worden voorgesteld. Dit houdt rechtstreeks verband met de specifieke aspecten van de pensioenen voor de zelfstandigen.

Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden zal lichtjes toenemen. Ook dat zou volgens sommige leden problemen kunnen veroorzaken. Ik wijs erop dat het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, zelfs na de verhoging, ervan de genietters niet rijk maakt.

De stijging zal in twee fasen gebeuren. Het gewaarborgd inkomen voor bejaarde gezinnen stijgt van 20 896 frank op 1 november tot 21 314 frank door de verhoging van het indexcijfer, nu opnieuw toegekend, om de gestegen kosten van levensonderhoud op te vangen. Op 1 januari vermeerdert het gewaarborgd inkomen tot 21 740 frank voor gehuwden en tot 16 305 frank voor alleenstaanden.

Wij menen dat deze verhogingen passen in het beleid.

Ik herhaal dat het debat over de pensioenen van de zelfstandigen en de financiering ervan zal worden gevoerd enerzijds bij de bespreking van de programmawet en anderzijds tijdens de voorbereiding van de begroting 1990. (Applaus.)

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close et nous passons à l'examen des articles du projet de loi.

Daar niemand meer het woord vraagt, is de algemene beraadslaging gesloten en gaan wij over tot de bespreking van de artikelen van het ontwerp van wet.

Personne ne demandant la parole dans la discussion des articles du tableau, je les mets aux voix.

Daar niemand het woord vraagt in de behandeling van de artikelen van de tabel, breng ik deze in stemming.

— Ces articles sont successivement mis aux voix et adoptés. (Voir document n° 331-1, session extraordinaire 1988, du Sénat.)

Deze artikelen wordt achtereenvolgens in stemming gebracht en aangenomen. (Zie stuk nr. 331-1, bijzondere zitting 1988 van de Senaat.)

M. le Président. — Les articles du projet de loi sont ainsi rédigés:

Crédits pour les dépenses courantes (titre I)

Article 1^{er}. § 1^{er}. Il est ouvert pour les dépenses afférentes au budget des Pensions pour l'année budgétaire 1988, des crédits s'élevant aux montants ci-après (en millions de francs):

Crédits
non
dissociés

TITRE I

Dépenses courantes 194 578,3

Total 194 578,3

Ces crédits sont énumérés au titre I du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées.

Kredieten voor de lopende uitgaven (titel I)

Artikel 1. § 1. Voor de uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1988, worden kredieten geopend ten bedrage van (in miljoenen franken):

Niet-gesplitste
kredieten

TITEL I

Lopende uitgaven 194 578,3

Totaal 194 578,3

Die kredieten worden opgesomd onder titel I van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatie-afdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste niet overschreden worden.

— Adopté.

Aangenomen.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes

Art. 2. Les dotations inscrites dans le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1988 aux articles énumérés ci-après peuvent également couvrir les dépenses des années antérieures:

Titre I:

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires: les articles 11.02, 11.04, 11.05, 11.06, 11.31, 33.02, 33.21, 33.22, 33.23, 33.24, 42.13, 01.01, 01.02, 01.03, 03.01.

Pensions de guerre: les articles 33.01, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 41.11, 33.26, 33.27, 42.14, 33.41.

Pensions sociales: l'article 42.02.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven

Art. 2. De dotaties ingeschreven onder de hierna vermelde artikelen van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1988 mogen eveneens de uitgaven van voorgaande jaren dekken:

Titel I:

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen: de artikelen 11.02, 11.04, 11.05, 11.06, 11.31, 33.02, 33.21, 33.22, 33.23, 33.24, 42.13, 01.01, 01.02, 01.03, 03.01.

Oorlogspensioenen: de artikelen 33.01, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 41.11, 33.26, 33.27, 42.14, 33.41.

Sociale pensioenen: artikel 42.02.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 3. Les dépenses à imputer sur les crédits des articles 11.07, 11.08, 11.10, 11.12, 11.13, 11.14, 11.15, 11.16, 11.17, 11.18, 11.19, 11.20, 11.21, 11.22, pourront être liquidées à charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.

Art. 3. De uitgaven op de kredieten van de artikelen 11.07, 11.08, 11.10, 11.12, 11.13, 11.14, 11.15, 11.16, 11.17, 11.18, 11.19, 11.20, 11.21, 11.22, aan te rekenen, zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 4. Le produit de la cotisation spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants du secteur public versé au Fonds des pensions de survie (art. 66.03.B), est affecté au financement des dépenses en matière de pensions de retraite du personnel de l'Etat (art. 11.01), de l'armée et de la gendarmerie (art. 11.03) et de l'enseignement subventionné (art. 40.01).

Le produit de cette cotisation est estimé à 2 270,0 millions de francs pour l'année budgétaire 1988.

Art. 4. De opbrengst van de bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen van de openbare sector, gestort op het Fonds voor overlevingspensioenen (art. 66.03.B), wordt aangewend voor de financiering van de uitgaven inzake de rustpensioenen van het

rijkspersoneel (art. 11.01), van het leger en de rijkswacht (art. 11.03) en van het gesubsidieerd onderwijs (art. 40.01).

De opbrengst van deze bijdrage wordt geacht 2 270,0 miljoen frank te bedragen voor het begrotingsjaar 1988.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 5. En application de l'article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, l'excédent du produit de la contribution personnelle au financement des pensions de survie enregistré à l'article 66.03.B, est affectée au financement des dépenses en matière de pensions de retraite du personnel de l'Etat (art. 11.01), de l'armée et de la gendarmerie (art. 11.03) et de l'enseignement subventionné (art. 40.01).

Cet excédent est fixé à 4 130,0 millions de francs pour l'année budgétaire 1988.

Art. 5. In toepassing van artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, wordt het overschot van de opbrengst van de persoonlijke bijdrage voor de financiering van de overlevingspensioenen geregistreerd op artikel 66.03.B, aangewend voor de financiering van de uitgaven inzake de rustpensioenen van het rijkspersoneel (art. 11.01), van het leger en de rijkswacht (art. 11.03) en van het gesubsidieerd onderwijs (art. 40.01).

Dit overschot wordt vastgesteld op 4 130,0 miljoen frank voor het begrotingsjaar 1988.

— Adopté.

Aangenomen.

Section particulière (titre IV)

Art. 6. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 27 734,7 millions de francs pour les recettes et à 27 734,5 millions de francs pour les dépenses.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés à ces fonds est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du ministère des Finances sont désignés par l'indice B.

Afzonderlijke sectie (titel IV)

Art. 6. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 27 734,7 miljoen frank voor de ontvangsten en op 27 734,5 miljoen frank voor de uitgaven.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor deze fondsen wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 7. Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes courants des opérations de Trésorerie 80.07.01.00.B (pensions de retraite du personnel de certains organismes d'intérêt public), 80.07.02.00.B (indemnisation en matière d'accidents du travail pour le personnel de certains organismes d'intérêt

public) et 82.01.02.60.B (pensions du personnel communal — Régime commun) se trouvent en position débitrice.

Art. 7. De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten te verlenen indien de lopende rekeningen van Schatkistverrichtingen 80.07.01.00.B (rustpensioenen voor het personeel van sommige instellingen van openbaar nut), 80.07.02.00.B (toelage in verband met arbeidsongevallen voor het personeel van sommige instellingen van openbaar nut) en 82.01.02.60.B (pensioenen voor het gemeentepersoneel — Gemeenschappelijk regime) zich in debettoestand bevinden.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 8. La liquidation des indemnités de funérailles, accordées en vertu de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 aux ayants droit de pensionnés de l'Etat, a lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 10 000 000 de francs.

Art. 8. De vereffening van de begrafenisvergoedingen toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 30 april 1958 aan de rechthebbenden van gepensioneerde rijksambtenaren gebeurt op fondsenvoorschotten overeenkomstig artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846; het bedrag van elk van die voorschotten mag niet meer bedragen dan 10 000 000 frank.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 9. Le ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit de pensionnés de l'Etat.

Art. 9. De minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding bedoeld bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde rijksambtenaren.

— Adopté.

Aangenomen.

M. le Président. — Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wij stemmen later over het ontwerp van wet in zijn geheel.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1988

Algemene beraadslaging

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1988

Discussion générale

De Voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1988.

Nous abordons l'examen du projet de loi contenant le budget du ministère des Finances pour l'année budgétaire 1988.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de rapporteur.

De heer Aerts, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, dit ontwerp van begroting van het ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1988 bevat 44 miljard 175 miljoen uitgaven. Deze zijn als volgt opgedeeld: 84 pct. in titel I voor de lopende uitgaven en 16 pct. in titel II voor de kapitaaluitgaven. De bedragen ingeschreven onder titel I worden bijna geheel gebruikt om de werkingskosten te dekken, terwijl titel II bijna uitsluitend dient om de internationale financiële verbintenissen na te komen.

Een diagonaal overzicht van de uitgaven onder titel I geeft het volgende: 27,7 miljard of 81 pct. personeelskredieten; 2,932 miljard of 8,6 pct. voor huur, onderhoud en energieverbruik in de gebruikte lokalen; 2,095 miljard of 6,1 pct. kosten voor kantoorbenodigdheden en voor de bijstand van advocaten en experts; 922,4 miljoen of 3,4 pct. uitgaven voor de werking van de centra voor informatieverwerking. Dit betekent dat 99,4 pct. voor de werking van het administratief apparaat is bestemd. De overige 0,6 pct. vloeien voort uit de wettelijke verplichting om ten onrechte geïnde sommen terug te betalen, vonnissen uit te voeren, en dergelijke zaken.

In titel II, de kapitaaluitgaven, is slechts 6,3 pct. voor de werking van het departement bestemd, namelijk de uitgaven voor de uitvoering van het investeringsprogramma. De kapitaaluitgaven dalen van 8,509 miljard in 1987 naar 7,054 miljard in 1988. Dit is toe te schrijven aan de verminderde behoefte van de Nationale Kas voor rampenschade en van het Fonds voor economische expansie en regionale reconversie.

De regering heeft twee amendementen ingediend.

Een eerste amendement bevat de budgettaire weerslag van het akkoord dat tussen de Belgische en de Luxemburgse regering werd gesloten om de schade veroorzaakt door de Belgische mirage aan de RTL-zendmast te Dudelange te vergoeden. Dit betekent een verhoging van de uitgaven met 752 miljoen.

Het tweede amendement is de budgettaire vertaling van de belangrijkste conclusies die de vorige regering na de begrotingscontrole van januari 1988 heeft goedgekeurd.

Ik citeer hier in het bijzonder het krediet van 9,3 miljard dat voortvloeit uit de verhoging van de bijdrage van België tot de financiering van de Europese Gemeenschap. In de algemene toelichting van 5 oktober 1987 was reeds een bedrag van 5 miljard ingeschreven. De bijdrage tot de financiering van de Europese Gemeenschap, zoals die voortvloeit uit het intergouvernementeel akkoord van 7 maart 1988, beter gekend onder de naam Plan-Delors, wordt zeer belangrijk. Het betreft een nieuwe berekeningswijze van de financiële bijdrage van de lidstaten tot de begroting van de Europese Gemeenschap. Voortaan wordt hun bijdrage berekend aan de hand van hun bruto nationaal produkt. De lidstaten storten de bedragen van de drie traditionele inkomstenbronnen, namelijk de douanerechten, de BTW en de bijzondere heffingen en bovendien, bij wijze van sluitpost, een begrotingskrediet. Dit begrotingskrediet is de nieuwe, vierde inkomstenbron van de Europese Gemeenschap, die op de begroting van het departement van Financiën zal worden uitgetrokken. Deze nieuwe uitgavenpost werd bij de begrotingscontrole vastgelegd en zal in een nieuw begrotingsartikel 34.02 worden ingeschreven.

Na amendering is het begrotingsontwerp als volgt: titel I 47,283 miljard, titel II 7,099 miljard, samen 54 miljard 383,3 miljoen.

De bespreking van deze begroting heeft geen aanleiding gegeven tot grote uiteenzettingen noch tot geanimeerde discussies. Het kan ook niet anders: er is in deze begroting immers geen ruimte voor politiek bedrijf.

De leden hebben zich beperkt tot het stellen van precieze vragen, sprokkelingen bij het overlopen van de artikelen van het begrotingsontwerp.

In het verslag hebben we de bespreking volgens het systeem van vraag en antwoord weergegeven.

De commissie heeft zowel de door de regering ingediende amendementen, als het wetsontwerp zelf met eenparigheid van stemmen aangenomen. (Applaus.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Kenzeler.

De heer Kenzeler. — Mijnheer de Voorzitter, hoewel wij, Vlaamse socialisten, onze goedkeuring zullen verlenen aan het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1988, willen wij hieromtrent toch een viertal bedenkingen formuleren.

Ten eerste, wensen wij dat voor de toekomst een ernstige inspanning wordt geleverd opdat dergelijke ontwerpen veel vroeger worden besproken. Wij delen volkomen de mening van de heer Cooreman, voorzitter van de commissie voor Financiën, die onlangs bij de stemming over de voorlopige kredieten in de commissie zijn ongenoegen hierover liet blijken. Er moet een systeem worden ontwikkeld met de nodige mechanismen, om op één of andere manier te sanctioneren, zoniet zal er nooit een ernstige oplossing komen.

De ondergeschikte besturen kunnen dit wel. Het ware billijk, mocht dat de hogere overheid als voorbeeld dienen, in plaats van achterop te hollen.

Ten tweede, wil ik spreken over het personeel en de vorming.

Het is positief dat het voorstel tot aanwerving van 300 ambtenaren werd goedgekeurd.

Het hooggekwalificeerde personeel vormt echter een bijkomend probleem. Steeds meer stelt men vast dat goed opgeleide mensen overstappen naar privé-bedrijven, uiteraard omdat daar hogere wedden worden betaald. Vandaar dat er voor de toekomst moet worden gezocht naar een oplossing om deze specialisten in dienst te kunnen houden.

Dit betekent echter niet dat het normale vormingsprogramma voor de begeleiding van de andere ambtenaren mag verminderen. Integendeel, hier moet vooral de nadruk worden gelegd op de algemene administratieve kennis en de algemene vorming. Tevens moeten de cursussen ter voorbereiding van de overgang naar een hoger niveau aangepast en geactualiseerd worden.

De snelle evolutie van de communicatie, de automatisatie en de informatica eisen een voortdurende aanpassing van de vorming, de opleiding en de bijscholing.

Hiervoor dienen steeds de nodige kredieten vastgelegd te worden. Er moet een voortdurend streven zijn om de ambtenaren optimaal te begeleiden, ten einde hen in staat te stellen hun ambt op de meest rendabele manier uit te oefenen, vooral nu een meer-ontvangst van 7 miljard moet worden gerealiseerd om een gedeelte van de belastingverlaging te financieren, alsook om de aanmerkelijke achterstand bij de controle op de inkomsten van de zelfstandigen te Brussel weg te werken, zodat het voor firma's niet meer aantrekkelijk is hun sociale zetel naar Brussel te verhuizen.

Ten derde, de informatisering en de telecommunicatie.

De informatieverwerking via computer valt niet meer weg te denken. De nodige financiële middelen moeten worden vrijgemaakt voor informatica-investeringen, maar ook voor de nodige werkingskosten.

Het verleden heeft ons echter geleerd dat bij zulke investeringen de nodige omzichtigheid aan de dag moet worden gelegd.

Hoewel er een vooruitgang merkbaar is is er vaak geen personeel dat de werking van de diensten door en door kent en dat op het vlak van de automatisering weet wat de markt te bieden heeft op het gebied van hard- en software. Zo kan niemand een verantwoorde keuze maken, of de voorwaarden waaraan het geleverde dient te voldoen bepalen.

Al te vaak heeft men echter moeten ervaren dat men door gebrek aan ervaring en kennis op dat vlak investeert in systemen die ons als het ware werden opgedrongen door handige verkopers of producenten, terwijl achteraf bleek dat het dat toch niet was wat men eigenlijk nodig had of dat de gekozen capaciteit al vlug niet meer voldeed, met als gevolg uitbreidingen, die men had kunnen voorkomen.

Het is dus nodig personeel te vormen of aan te trekken met voldoende know-how inzake hard- en software, die bij machte zijn onafhankelijk te bepalen wat voor de diverse diensten de aangewezen apparatuur is ten einde een optimaal functioneren

te garanderen tegen een realistische kostprijs en redelijke werkingskosten.

Ten vierde, is er het doorstorten van de aanvullende belasting op de personenbelasting en de opcentiemen op de onroerende voorheffing aan de gemeenten; voor een municipalist nog altijd actueel, vermits hiervoor nog steeds geen concrete oplossingen werden voorgesteld.

Deze belastingen vormen voor de gemeenten een belangrijke bron van inkomsten.

Indien de doorstroming van deze middelen niet op een efficiënte wijze is geregeld, kan dit aanleiding geven tot financiële problemen in de gemeenten.

Er kunnen thesaurieproblemen ontstaan door de ongelijke verdeling van de inkomsten uit de opcentiemen OV en BP-gemeenten tijdens het begrotingsjaar zelf, maar ook problemen bij het opmaken van de begroting en het vastleggen van de rekening, door overschatting of onderschatting van de werkelijke ontvangsten.

Tevens bemoeilijkt het huidige systeem een planning op langere termijn, hoewel de gemeenten hiertoe worden aangespoord.

Ook kan het huidige systeem aanleiding geven tot onnodige verhoging van de belastingen.

Een hervorming van het systeem is dus noodzakelijk, ten einde te komen tot een zo concreet mogelijke raming van de belastingen die geïnd worden door de Staat voor de gemeenten en tot een zo snel mogelijke doorstroming van de belastingopbrengst van de Staat naar de gemeenten.

1. Wat de opcentiemen op de onroerende voorheffing betreft, laat een snelle inning toe dat de inningen kunnen worden gerealiseerd tijdens het begrotingsjaar. De automatisering van de administratie van financiën moet dit mogelijk maken.

2. Voor de aanvullende belasting op de personenbelasting zal worden uitgegaan van het laatst afgesloten belastbaar tijdperk. Afhankelijk van groei of daling kan een raming worden gemaakt voor het komend begrotingsjaar.

Deze geraamde belastbare massa vermenigvuldigd met het percentage van de PB-gemeente geven ons de gemeentelijke ontvangsten. Dit zou via maandelijkse voorschotten aan de gemeenten kunnen worden overgemaakt bij het begin van elke maand. Op het einde van het jaar zou een gedetailleerde, natuurlijk voorlopige, afrekening worden gemaakt, om uiteindelijk te komen tot een definitieve afrekening.

Voor de schatkist zal dit slechts een beperkt effect op de uitgaande kasstromen hebben en zelfs geen effect indien het inkohieren en de inning beter zouden worden georganiseerd. (Applaus.)

M. le Président. — La parole est à Mme Truffaut.

Mme Truffaut. — Monsieur le Président, le budget du ministère des Finances reprend, avant tout, les dépenses de fonctionnement et, plus généralement, l'ensemble des moyens mis à la disposition du département des Finances en vue de lui permettre d'accomplir ses missions.

Est-ce à dire, pour autant, que, simple budget de dépenses, de caractère limité, il ne comprendrait que des prévisions de dépenses inéluctables qui, en quelque sorte, s'imposeraient d'elles-mêmes au ministre chargé de diriger le département, sans qu'il n'ait donc à effectuer de choix? Nous ne le pensons pas. Outil de gestion et de décision, le budget demeure toujours un acte politique essentiel. Le budget du ministère des Finances ne fait en rien exception à cet égard. Même si, par exemple, quelque 99,4 p.c. des dépenses courantes sont consacrés au fonctionnement de l'appareil administratif, il s'agit là d'un choix. De même, le montant et la répartition de ces crédits entre les différentes administrations relevant du département ainsi que la proportion des crédits consacrés à des programmes particuliers, par exemple à la modernisation de l'administration, constituent également des choix politiques.

Il est essentiel de souligner aussi le lien évident existant entre les moyens de subsistance de l'appareil administratif mis à la disposition du gouvernement et la gestion financière de l'Etat qui en découle.

Par ailleurs, destiné notamment à permettre la réalisation du programme du gouvernement, le budget des Finances, par une sorte de choc en retour, va en subir les effets. C'est ainsi que le ministre des Finances, dans son exposé introductif en commission, a pu souligner l'aspect de sobriété de ce budget, cette sobriété résultant elle-même de la volonté du gouvernement de ramener le solde net à financer à quelque 7 p.c. du produit national brut en 1989.

Ce n'est pas encore le moment de discuter de l'importante question du déficit des finances publiques et de la politique budgétaire et je me bornerai donc à rappeler qu'à cet égard, l'accord de gouvernement prévoit, entre autres, que l'effort d'économie doit porter sur tous les départements.

Je souhaiterais toutefois insister ici sur quelques points de la politique gouvernementale qui me paraissent en relation directe avec le budget dont nous nous occupons aujourd'hui.

Tout d'abord, je voudrais rappeler que les missions fiscales dont est chargé le département des Finances viennent de faire l'objet d'importantes modifications par le biais de la loi portant réforme de l'impôt sur les revenus et modifications des taxes assimilées au timbre.

Nous avons déjà eu l'occasion d'en discuter tant en commission qu'en séance publique. Je n'ai nullement l'intention de revenir sur ce qui a été dit à ce sujet.

Cependant, certains points exposés par le ministre et le secrétaire d'Etat aux Finances me paraissent devoir être à nouveau rappelés. Ainsi, il était entendu que, complémentarément à la réforme fiscale et en vue d'en assurer un financement partiel, de nouvelles mesures destinées à assurer une perception de l'impôt plus performante devaient être instaurées.

Le ministre nous a, à ce sujet, informés des mesures d'ordre administratif qu'il avait prises ou qu'il comptait prendre en vue de résorber le contentieux, par exemple, en améliorant le suivi des dossiers présentant des difficultés d'ordre juridique par le biais d'une restructuration des services fiscaux. La modernisation et l'informatisation des administrations fiscales constituent également une des priorités.

Nous nous réjouissons, dès lors, de l'amendement déposé par le gouvernement à l'effet d'inscrire un crédit d'engagement de 16 millions à l'article 12.27, dépenses pour le traitement automatisé de l'information.

Par contre, nous avons constaté que plus rien n'était prévu dans les budgets, depuis trois ans, en ce qui concerne l'intégration fonctionnelle des administrations fiscales.

Je souhaiterais, sur ce plan, demander au ministre si des crédits seront prévus pour 1989 ou bien s'il considère que l'intégration est réalisée. Sans vouloir préjuger sa réponse, il me paraît, après les débats que nous avons eus sur la réforme fiscale, que cet objectif n'est pas encore pleinement atteint.

En ce qui concerne la formation des fonctionnaires, le programme justificatif ne fait apparaître que des fournitures courantes pour un montant de 26 millions. Il est vrai que les membres du personnel chargés d'assurer la formation émergent au budget du secrétariat général et de leurs administrations respectives.

Cependant, depuis la création d'une école nationale fiscale, rien n'aurait-il changé? S'agit-il seulement d'une modification d'appellation ou bien le ministre compte-t-il entamer de réelles actions de formation pratique et instaurer un recyclage permanent des agents du département?

A une époque où la fiscalité se modifie, je m'interroge, en effet, sur la formation des personnes qui seront appelées à appliquer les nouvelles règles. La simple formation par voie de directives et de circulaires risque de se révéler insuffisante dans des matières où la complexité reste très grande. Ne pourrions-nous, à l'avenir, instaurer un système de formation permanente

basée sur des simulations de cas réels au sein de groupes d'encadrement?

Sur tous ces points, je dirais que pour s'engager résolument dans une plus juste perception de l'impôt, pour opérer la transparence des revenus et des patrimoines, les aménagements techniques ont moins d'importance que la volonté politique.

Cette dernière me paraît tout autant nécessaire en ce qui concerne la lutte contre la fraude fiscale. Après l'entrée en vigueur de la loi du 4 août 1986 réformant l'ISI, il nous paraît indispensable de redynamiser cette institution aux fins de lutter efficacement contre la fraude. Personne n'est actuellement en mesure d'évaluer les montants de la fraude fiscale, mais il est clair qu'elle contribue au déficit budgétaire qui cristallise actuellement les préoccupations politiques. Sur ce plan, il nous paraît clair également que pour récupérer les 7 milliards de francs que le gouvernement s'est fixé comme objectif dans le cadre de la lutte contre la fraude fiscale, il faudra nécessairement réorganiser et harmoniser les procédures de perception de l'impôt.

Je souhaiterais encore émettre quelques observations relatives aux relations financières internationales, à la promotion des exportations et à l'aide au développement.

Il est évident que la Belgique doit remplir ses engagements découlant des accords internationaux qu'elle a conclus en matière monétaire internationale.

Elle se doit également de continuer à promouvoir les exportations et de mener une politique du développement d'autant plus efficace que les moyens budgétaires seront limités.

Sur ce plan, à la lecture du budget du ministère des Finances pour 1988 et eu égard aux budgets d'autres départements, tels ceux de la Coopération au développement ou du Commerce extérieur, nous avons un peu le sentiment que la politique menée jusqu'à présent en ces matières relève davantage du saupoudrage et du double emploi que d'un projet global.

Par ailleurs, ces différentes formes d'intervention me paraissent déjà ambiguës dans leur démarche. En effet, lorsqu'on accorde, par exemple, un prêt à un Etat étranger, il est difficile de déterminer s'il s'agit, en réalité, d'aide au développement ou bien de soutien aux exportations.

Comment le législateur peut-il réellement apprécier les résultats obtenus par l'affectation de ces crédits à l'aide au développement et situer leur portée dans la problématique du dialogue Nord-Sud? Et comment ces crédits peuvent-ils contribuer au développement des pays bénéficiaires?

A notre sens, la coopération avec les pays du tiers monde les moins développés devrait être promue en prenant en compte les besoins de base des populations: agriculture, soins médicaux et enseignement.

Pour ce faire, une médiation européenne me paraît indispensable.

Un premier pas a été accompli dans le cadre des accords de Lomé, conclus entre la CEE et les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique.

Aussi louables que soient ces mesures, elles paraissent cependant encore insuffisantes pour permettre au tiers monde de se placer dans la voie du développement économique.

Quant au problème de la dette des pays du tiers monde, il faut bien constater que les prêts consentis par les banques privées sont assortis de conditions telles que la charge, notamment d'intérêt, qu'ils génèrent ne peut que maintenir ces pays dans un état de dépendance et de pauvreté.

De plus, il faut infléchir la politique du Fonds monétaire international qui subordonne les opérations de rééchelonnement de la dette à des programmes d'austérité et qui ne fait qu'aggraver la situation des pays débiteurs.

A terme, cette politique ne peut d'ailleurs que nuire tant aux emprunteurs, qui sont soumis à des conditions draconiennes,

qu'aux prêteurs, lesquels n'ont, *in fine*, pas l'assurance de recouvrer leurs créances et les intérêts y afférents

La situation de grandes banques, américaines notamment, ne peut que nous interpeller sur ce plan.

Leurs comptes font, en effet, état d'une masse énorme de créances, dont il est loin d'être sûr qu'elles pourront être récupérées.

Il nous faut donc revoir le schéma d'aide au tiers monde et relancer le dialogue Nord-Sud par le biais notamment des institutions internationales dont nous sommes membres, au premier rang desquelles figure, bien entendu, la CEE.

J'ajouterai, d'ailleurs, sur ce plan, que la perspective du grand marché européen de 1992 nous amène à repenser les instruments classiques de soutien aux exportations. Là aussi, une plus grande efficacité des ressources disponibles doit être recherchée.

Pour terminer, je souhaiterais émettre quelques considérations d'ordre général au sujet du rôle joué par le législatif et l'exécutif au sujet du budget de l'Etat. A cet égard, on peut dire que l'approfondissement de chacun des budgets aboutit au constat de l'affaiblissement de la prérogative parlementaire. La pratique des crédits provisoires a fortement contrecarré la réhabilitation, dans son rôle, du législateur.

Mais nous nous trouvons également dans une ère de transformation qui modifie les perspectives et déplace les intérêts.

Sur le plan intérieur, d'une manière générale, on peut constater une atténuation de l'intérêt porté pour les budgets nationaux, dans la perspective de nouveaux transferts de moyens et de compétences vers les Régions et les Communautés.

Sur le plan extérieur, l'évolution qui se poursuit dans la voie d'une plus grande intégration européenne, l'existence d'un système monétaire européen et l'objectif de l'harmonisation des fiscalités déplacent également les centres d'intérêt.

Nous nous trouvons dans une période de dissolution. Il nous paraît donc d'autant plus nécessaire que les thèmes de reconstruction prennent forme. Ainsi en est-il de la réforme de l'Etat.

Par ailleurs, la mise au point d'un système budgétaire qui substitue aux vingt-cinq budgets de dépenses assortis de 2 800 postes budgétaires, un budget des dépenses unique — un budget général des dépenses de l'Etat — permettrait de restaurer le principe d'universalité du budget, afin que le législateur puisse opérer les arbitrages en pleine connaissance de l'ensemble des moyens disponibles.

Nous constatons d'ailleurs, avec satisfaction, le bon avancement des travaux d'une sous-commission de la Chambre, dans laquelle, au-delà des clivages majorité-opposition, tous les partis représentés au Parlement élaborent une proposition de loi qui devrait encore être déposée cette année.

Il faut également, sur ce plan, savoir gré à la délégation générale à la comptabilité de l'Etat, des travaux qui ont permis à l'administration du budget une nouvelle présentation par grands programmes.

Nous devons continuer dans cette voie. (*Applaudissements.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van Hooland.

De heer Van Hooland. — Mijnheer de Voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, het is niet de bedoeling van de Volksunie noch van mezelf een toespraak te houden in verband met de begroting 1988. Alleen willen wij iets zeggen over de grond van de zaak, aannemende dat het vele geld dit jaar ondertussen goed werd besteed.

Ook wij onderschrijven — nogmaals — de grote noodzaak aan meer en beter management in en van het ministerie van Financiën. In het bijzonder moet er meer aan permanente en vooral managementvorming worden gedaan en moet het statuut van alle medewerkers worden verbeterd. Wij onderschrijven

tevens het beter benutten en het versneld invoeren van de informatica- en de bureticamiddelen, waaraan uiteraard een verbeterd management zou moeten voorafgaan.

Naast nog vele andere behartenswaardige punten pleiten wij ook voor het versneld afdragen aan de gemeenten van hun aandeel in de ontvangsten van de personenbelasting en de onroerende voorheffing.

Mevrouw de staatssecretaris, u zult, zoals iedereen, met ongeduld de goedkeuring van de begroting 1988 tegemoet zien. Ook wij wensen dat dit gebeurt.

Er blijven echter nog vele mogelijkheden tot rationalisatie. Wij zullen de bespreking van de begroting 1989 benutten om daartoe in de diepte voorstellen te doen en te bepleiten. Wij hopen dan ook dat die begroting spoedig aan het Parlement ter discussie zal worden voorgelegd.

Het is bovenal onze wens dat de begroting van Financiën meer zou zijn dan een uitgavenbegroting, dat zij een onderdeel moge zijn van een stevig gefundeerd meerjarenprogramma, een echte programmabegroting. Wij pleiten daarvoor nog eens extra. Wij menen dat het ministerie van Financiën bij uitstek in dat verband het voorbeeld kan en moet geven. (*Applaus.*)

M. le Président. — Je vous propose d'interrompre ici cette discussion.

Ik stel voor deze bespreking te onderbreken. (*Instemming.*)

PROJETS DE LOI — ONTWERPEN VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Le gouvernement a déposé:

1° Un projet de loi spéciale sur la Cour d'arbitrage;

De regering heeft ingediend:

1° Een ontwerp van bijzondere wet op het Arbitragehof;

2° Un projet de loi ordinaire relative aux traitements et pensions des juges, des référendaires et des greffiers de la Cour d'arbitrage.

2° Een ontwerp van gewone wet betreffende de wedden en pensioenen van de rechters, de referendarissen en de griffiers van het Arbitragehof.

Ces projets de loi seront imprimés et distribués.

Deze ontwerpen van wet zullen worden gedrukt en rondgedeeld.

Ils sont renvoyés à la commission de la Révision de la Constitution et des Réformes des Institutions.

Ze worden verwezen naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen.

3° Un projet de loi dispensant les communes de dresser, en 1988, la liste des électeurs pour les élections législatives.

3° Een ontwerp van wet waarbij de gemeenten vrijgesteld worden van de verplichting om in 1988 de kiezerslijst voor de parlementsverkiezingen op te maken.

Ce projet de loi sera imprimé et distribué.

Dit ontwerp van wet zal worden gedrukt en rondgedeeld.

Il est renvoyé à la commission de l'Intérieur.

Het wordt verwezen naar de commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden.

INTERPELLATIONS — INTERPELLATIES

Demandes — Verzoeken

M. le Président. — Le bureau a été saisi des demandes d'interpellation suivantes:

1° De M. Lannoye au secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés et au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la pollution de l'eau potable par les nitrates »;

Het bureau heeft de volgende interpellatieverzoeken ontvangen.

1° Van de heer Lannoye tot de staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid en tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de verontreiniging van het drinkwater door nitraten »;

2° De M. Simonet au Premier ministre, au ministre des Relations extérieures et au ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics, et des Institutions scientifiques et culturelles nationales sur « les incohérences de la politique extérieure de la Belgique »;

2° Van de heer Simonet tot de Eerste minister, tot de minister van Buitenlandse Betrekkingen en tot de minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten, en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen over « de incoherentie van het Belgisch buitenlands beleid »;

3° De M. de Clippele au ministre de l'Emploi et du Travail sur « l'augmentation des frais de gestion pour le paiement des allocations de chômage ».

3° Van de heer de Clippele tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de stijging van de administratiekosten voor de betaling van de werkloosheidsuitkeringen ».

La première interpellation est inscrite à notre ordre du jour.

De eerste interpellatie staat al op de agenda.

La date des autres interpellations sera fixée ultérieurement.

De datum van de andere interpellaties zal later worden bepaald.

De Senaat vergadert opnieuw vanmiddag te 14 uur 30.

Le Sénat se réunira cet après-midi à 14 heures 30.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée.

(De vergadering wordt gesloten te 12 h 40 m.)

(La séance est levée à 12 h 40 m.)